

PL Ozansoy, Fa'ik 'Ali
248 Fani teselliler
085F3

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

٣٨٢٤

فائق عالي

Ozan soy Fālik ĀLī

فاني تسلیل

مجلاب کا ذوق ایچون بو وجдан

مشغل کا شعر ایچون بو منہل

عبدالحق حامد

Fāni tesellīler

برو

ولايت مطبعه سنه طبع اوئىشىدر

١٣٢٤

فائق عالينك در دست طبع اولان اثری :

تئايل : اشعار

طبع اولنه جقول :

هبران : اشعار

ليال خيال : «

طيف كريزان : بر نشيدة دود و دراز

يروا : اشعار

فجر دودادور : بر هائمه حسيه

PL
248
085 F₃

فانی سلیلر

حسچال — نشاند غرام — طبیعت — کائناته قدرتی
خفاپایی لیال — دجله — اخازن پریشان — الحان فنا



بومهری حاوی اولمیان نسخه‌لر ساخته در

اقتخار مؤبد امت
شاعر اعظم سما حشمت

عبد الحق خامد بكه

نقدمة تعظيم وتقدير

ف . ع

حسبحال

هر حرمان واخضرا به دائمی ویا موقت ، ابدی
ویا فانی بر تسلی موعد در : بشیکلر کم هنر شفقتی ،
ملکانه خنده لری .. چو جقلعک مو نس نواز شتری ،
معصوم شو قلری ، لطفکار نسیانلری .. کنجالک
امیدلری ، هیجانلری .. سودالری .. اختیار نغک
ابدیته عائد خولیالری .. مزار لر ک بری ییلدیز لر له ،
بری روح لر له دونو سمالری .. قوم چوللرینک
واحده لری .. چیلاق و آتشین افق لر ک سرابلری ..
کیجه لر ک ییلدیز لری .. حساس و مضطرب
روح لر ک شعر لری وار .

انسان سودکجه ، دوشوندکجه ، دویدجقه ...
مواسمک تعاقب و تجدیدی محاسنک او اوح
کونا کوتی صفحات خاک او زرنده ترسیم ، کیجه لر اون
توالی اسرار مشحونی سانک روح بدا یعنی تجسم
ایتدکجه .. داغلردن چاغلایانلر ، او والردن
نهر لر ، او زمانلردن نعمه لر آقدیجقه ... هر سیحاب ،
سایه قلب میاهدن بر پیام خاکی .. هر شهاب ، دریا یاه

شب سیاهدن بسلام افالا کی ایله او چوب دوشد کجه ...
 روز کارلر اقطار نادیده دن ، قو شلر ابحار بعیده دن ،
 بیلدیزلر اعصار مدیده دن بزه تحفه لر ، ترانه لر ،
 آشناقلر ایصال ایتدکجه ... حیات ، هجرانک ،
 تلاقینک ، سرو راث ، کدرنک ، سعادتک ،
 محرومیتک ، اضطرابک ، هیجانک . اتفعالک ،
 انشراحک ، ملالک معکس دمادمی او لمدکجه ...
 انسان یاشامق ایچون تسلی یه ، تسلی بولمق ایچون
 امیده ، امیدوار اولق ایچون امله احتیاجنی
 دویدکجه ... اغا جلریا پرا فلرینی ، پرا فلر چیچکلرینی ،
 چیچکلر میوه لرینی ، روح املارینی ، املار
 امیدلرینی ، امیدلر کریمه لرینی دو کدکجه ... وجود ،
 استیفای احتیاجات ایچون خاکه .. روح ، ایفای
 مناجات ایچون افالا که توجه ایتدکجه ... خلاصه
 هربشیکی بر مزار و هر مزاری بر ستاره بکله دکجه
 شعر ائده امکان زوالی واو حیات نامحدود ایچنده
 تحولات عظیمه یه تابع اولماق احتمالی بوقدر .
 لسانلرده انسانلر کبی دوغار و بیور واولور .
 بر بعنک طرز تحسیی بر باشقه بعنک طرز تحسنه

بکزه من . حتی هر فرد ک آیری بر اسلوبی ، مستقل
فکر لری ، خصوصی حسلی وار .

هر کسگنه بکزهین حالات و حرکات زده
بنلکمزن بر شی کوروله من . او ند مع التأسف
بوتون موجودی دوح و نزاهتمن عبارت او لامیان
شخصیتمزه احتلاط و مناسبات ضروریه روزمره
ایله قاریشوب یرلشمش اعتیادات عادیدر .
بوکون (غراابت) دیه بر نقیصه کبی ، بر قباحت کبی
تعیب و اتهام ایدیلن حالات روحیه و مستثنیات حسیه
سیهای معنویمیزک الا اینجه ، الا کیزی خضوط
واشکالنی کوسترن شیلرک مجموعنی یعنی اصل
بنلکمزری تشکیل ایدر . تمايلاً غمزی ، آمالمزی ،
طرز تفکر مزی ، شخصیتمزه نفوذ ایدن اشیای
خارجیه نک معنویاتمزره صورت انقلابی ، ساحة
نظر من الا داره اتساعنی ، طبیعته مناسبات متقابله منزه
درجه سنی ، روحیه حرارت غریزیه سنی ، حسمیزک
اعداد اهتزازی ، خیالمزک بعد پروازی ،
بزم وجوده کتیر دیکمز محیط خصوصینک بزی
وجوده کتیرن محیط عمومی به نسبتی اکلامق ،

اوچىمك ، تعىن اىتمك اىچون اوڭىچىح بىر مقياس ،
اڭ طوغرو بىرلوغە تدقىقدىر .

دائما بىرغا يە تكاملە قوشان جمعىت بىرىيەدە
ادبىاتك شعبات ساڭ ئەقۇندىن زىادە ترقى يە مستعد
و تىخولە تابع اولدىيەنى ھەمنىتسب ادب و معرفت بىلىر .
بو كونكى لسان دونكىنە ناصل بىكزە مىورسە
يادىنىكى دە بو كونكىنە بىكزە مىيەجىك . « لسانلار
دېڭىزلىرى كىيدىكە تۈچ اىتمىز سە تعفن اىدر »
ھە تلاطىمندىن بىر موج نۇمە ، بىر موج تىجدد و تزاحت
اوچان ادبياتىزى دوردور ماقاچون ، كاھ تزىيف ،
كاھ تەزىيل صورتىنە قوبارىيالان صىحەلر - صانكە
ھە صەممە سىالە سىلە موجو دىتلىرنىن بىرىشى
قوباران - موّاج بىر دېڭىزكە جوش و خروش
معالىيسىنى نۇرەلىيە دىيندىر مك اىچون باغىر مۇغە بىكزە كە
بىھودە اضاعە ئىفسىدن باشقە ھېيچ بىر نتىيجە ويرە من .
بۇكا حتى او امواج جوشاجوش قىدر مالك اولدىيەنى
افواج و جىوشە ، حتى اونى قامىچىلاتان سرخسى
سىلە موفق اوله ما مشىدە .

فقط شعر بوتون بشریته خطاب ایملى .
 حالبىكه بىجمۇعە اشعار سورىنده عمومە تقدىم
 او لونان بو ائر بىرىنجىك ساعات آواز كىسىنده كى
 پريشان تېنلىرنىن باشقە بىرىشى دكىل والى جوق
 دوپولە حق صداسى الحان خود كامانه در .

اوت بوكتاب ده بوتون بشرىته خطاب ايملىدى :
 مضطرب او لانلاره : اغلامغە ، اغلا نلمعە
 احتياجىزلىمى وار ؟ او يىلە يىسە بىرا بر ... بن
 اضطرابىلە واضطرابىلرى آغلادم ؟ كۆز ياشلىرى مەدە
 قىلىڭىز ئاشلىرىنى سوندورە جىلت قىطىھەلر ، مائىوس
 او لىش بىر عىشىق علوى ، منكىسر او لىش بىر قلب
 معصوم نامنە يايىلان مزارلىرىڭ او كسو زلگىنى ازالە
 ايدە جىك شېنلىرى وار ...

ما ئىزدەلرە : محتاج تسلىميسىكىز ؟ كلك ،
 بىر كەھوارە دەۋىيا يىچىنە فانىلىككە اضطراباتى تەزىز
 وتنويم ايدىن الحان تسلىتىكارم سىز ئەيجۇندىر ...
 كچن بىر عمر بختىيارىنىڭ خاطرات دورادور يىلە
 مىرار تىجىن حيات او لانلار ، : هىرسىر ود فسو نىزازم

سکوت و نسیان ماضی به اتفاقات ایتمش - سعادتلرگ
تفیخات احیا سیله تتریور ...

بر محبت متقابله‌نک فجر بهار تلاقيستنده
فوق الارض برؤیانک فوق الزمان بر حیات مستثناسی
یاشایان روحلره : کنجلک و فاسز، قلب بشربلهموس،
ساعات معاشقه تیز دودو؛ کلک سزه بر آن
معانقه‌نک ابدیت اذواقی، هجرانه منتهی اولمایان
وصلتلرگ نشائند-هاسنی ترنم ایده‌یم ...
دیلیدی .

نادملره لجه رحمتک ظواهرینه بکزهین سهای
مکوکبدن بر ترانه غفران، عابدلره معبدبرین کائناتک
محراب کبیریاپناهندن بر نشیده ایمان او قوملیدی .

چو جو قلره ملکلری، کنجلره وظائف
انسانیه‌یی، اختیار لرد ابدیتی، انسانیته تعاؤن واخوئی،
بشهکه کهکشانی، حیجه‌یه سهای، مزاره جنتی،
روحه بقایی ترنم ایتملیدی .

· فقط تکرار ایده‌یم، بوکتاب، حسیات بدینانه
و خود کامانه‌دن باشقه برشی سویله میور؛ چو جو قلره
مهالک حیاتی، کنجلره دظلمات مقدراتی، اختیار لره

ماضی بی ، انسانیته حربی ، بشیکه مزاری ،
حچله یه سرنجی ، مزاره عدمی ، روحه نیروانی
بیله سویلیه میور .

فانی تسلیلرده ترانه شاهقانه یه بلکه هیچ
تصادف او لونماز . مؤلفنک خلاصه معنای حیاتی
شوابیک کلمه دن عبارتدر : ملال و انفعال .

فانی تسلیل بر دقیقه ده ابدیت محبتی یاشامش
بر روحک نشائید غرامی محتوی او لدینی کبی اویله
فریادری ده حاویدرکه بن او نلرده سومه مکدن ،
سودمه مکدن بوغولان روح نالانمک محرومیتیری
غرام و تسلی نغماتیله ایکله دم .

و اویله ز مزمات حسیه یه ده تصادف او لونورکه
افهام ایتدیکی معنی قایالرک قو و قلنده روزگارلرک
ایقاظ ایتدیکی او غول تولردن باشقه برشیئه بکزه من .
قایالره بر روزگار ناصل چار پوب چکرسه بوممنظومه رک
قائلنه ده مجھول بر نیم و یاصرصر اویله تماس ایده رک
بر طاقم مهم ، قاراکلق ، وحشی سسلر چیقارمش
وصوکره الی الابد چکوب کیتمشد .

آراصراء بونلرک یازلدینی زمانلره بر عودت

خیالیه یا په رق او حسلری تکرار یاشامق ایسترم .
 هیهات ، سخن بر دیقنه بی برداها بولامايز ؛
 کور دیکمنز بر دالغه برداها مشهود من او ماز ؛
 او چوب کیدن بر بولوط آرتق نابدید او مشدر ؛
 بر نفعه بر کره دو بولود ؛ بر شهاب بالکن بر کره
 سقوط ایدر ؛ بر نورانی افولنی بالکن بر دفعه
 کوره بیلیرز . بزه او نلردن یادکار قالان انجق سونوك
 بر خاطره ، شفاف بر کولکه ، سسز بر اهتزاز ،
 مشوش بر شعله ، مبهم بر لمعه در . ماضینک قارا گلک
 کردابلری خی دولدوان حسیات و خاطر آن زی
 آرادیغمز زمان کوزلر منزده بر دامله یاقیجی یاشدن ،
 یینمزده بر بحران مغمیدن ، بوتون موجود یتمزده
 بوش بر دولولقدن باشقه بر شی بولق نصیب او ماز .

چوق کره لر حالمزک اضطراباتی ماضینک هاله
 شبابنده و یا آینک مظله سرابنده دیکنندیر مکله
 متسلی اولورز . بومنظمه لرک خاطرات ماضیه بی
 ترندن عبارت او لانلری ایشه بویله بر احتیاج
 تسلیله وجوده کلشدتر . و حالدن یور ولدقه
 ماضی ایله آئی بی تغنى ایتك مؤلفک احتیاجات

روحیه‌سندن برینی تشکیل ایدر . فقط ایواه
هرشی ماضیدر .

روح‌مدن قوبوب کلن واهتزازی حالا بدن
زائل اولمایان بوسلر ، آرزو ایدیان ساعتلرینه
بر فریاد تحرک ، او نو تولق ایسته‌نیلن کونلرینه
بر صیحة فرتک ایصالی ممکن کبی کورون
یاقین بر زمانک طینن نالایکن حتی بعضی‌لری
بکا اوzac ، پک اوzac بر حیاتک ابعاد دورادور
ایچنده سونن صدالری کبی کلیر ؛ و بن محتوى
بولوندقبری خاطرات وحیاتی بر داهایاشامق
ایچون ایصیز وسیز کیجه لرمده تکرار ایدرکن
بردن بره قادر شیسته تصادف ایدن بر آینه‌ده کندی
عکسی طانیمایان بر آدام کبیم .

بو حسبحال کلال آودی بینیر مذراول قلبمک
بر روحیه شکراتی ادا ایتمک ایسترمکه اوده دامادر مده
خون معصومی دونوب دوران بابامه ، غایبات مادیه
و معنویه‌می تا کوچولک یاشمدن بری تنظیم و اداره و بکا
و هبر حرکات اولق اوزده وظائف انسانیه‌ی تعلیم

وارائه‌ایدن قایچ دشمه ، دیار بکر لک او وحشی و مهبط
الهام اولان قایالری او زرنده ، علویات طبیعتک تجلیات
مناظرینه قادری بر دصدکاه معالی کبی دوران
مکتبه ، از لریا به نربیه فکریه و روحیه هه خدمت
ایدن اعالیه و بخسوس اخضوص بر ضربه دهای
بلندیله ییقدیغی کهنه بنای ادبیاتک انقضی او زرنده
— اور و پانک بر قاج عصر ده و بر چوق داهیلر لک
مساعی^{*} عالیه سیله یا پدیغی جهان شعر وادبه معادل —
بر عالم ادبیات ابداع ایده رک وطنداشلرینه یوکسک
حس ایمه‌یی و یوکسک دوشونمه‌یی او کره‌تن بویوک
حامده ، مملکت‌مزده شعر حقیقینک بو بی‌مثل
و معظم صانع ذی‌ بدايغه راجع در .

انسال آئیه‌نک بزدن زیاده اشتغال و بزدن
زیاده تقدیر و احترام ایده‌جگی بو بویوک نامی
دوشوندیکم زمان بر ماضی بی الجزیره‌نک لیال
مهتاب‌بندن داهان نورانی ، استانبولک سماهی مکوکبندن
داهان شعر آلد ، اقالیم استوا کهکشان‌لرندن داهان
محتشم بر موکله ... او هیچ اختیار لامايان روحلر لک
حسیات مؤبدۀ احترام‌مندن مشکل بر موکله استقباله
متقل کورور و تشیع ایدرم .

آه اور و حلر ... او شعری بزدن داها باشقا
 اکلا یه حق شاعرلر ، کوزللکی بزدن داها این
 دویه حق متحسسلر ، دوح صنعته داها یاقینندن
 تفوڈ ایده جك صنعتکارلر ، غایم خیاللیری
 جهان مادیاتک یتدیکی و عالم معنویتک هیچ یاتمه مک
 او زره باشلا دینی یو کسکلکلرده کورد رک او کا
 دوغر و تعالی ایده جك متخیللر ، شعر ایده بر حقیقت ،
 حقیقتک ده بر شعر اولدیغنى آیات و اعلان ایده جك
 متفکرلر ! او نلر حقیقی تکامللر قارشیسندہ بولونه حق ؛
 موسیقی بی بر شعر ، شعری بی موسیقی حاله
 کتیره جك ؛ صنعته صنعت ایجون چالیشه حق ؛
 چالیش انلر نفرت ایتمه نک بروظیفه و وظیفه نک
 دائم مقدس اولدیغنه اعتماد ایده جکدرو .

مشاهدات و تدقیقاتی شیشه لره قویه رق
 معاصرلر ندن زیاده بطون مستقبله یه ایصال ایتمک
 امیدیله ، فقط اکثر یاغور نسیانسندہ نابود و بی نشان
 اولدقلری ، بی پایان دکزلرک پیک امواجنه تودیع
 ایدن بخار مجھوله سیاحلری کبی ، اقطار حسینه نک

بر سیاح فانی اولان مؤلف ده ازینی شو عمان
 عصر که خیزاب شئونه آتیورد . کیم بیلیر بلکه
 ایچلر ندن بعضیلری نم لجه حیائی نهایتلندیرن
 ساحل سیاهدن داها او زاق بر کنارده

خایر ، حرص انسانی فردای مناره قدر
 ت مدیداید و بده بر استراحت مطلقه نک سینه استغنا سنده
 خوابیده سرمدیت اولان لر که حضوری خلال ایمهيم .
 چونکه حضور واستراحته بن ده محتاجم ؛ چونکه بن ده
 اضطرابات فانیهی آلام و اوجاعیه حس ایتمد ؛
 چونکه او نوتولمیه بنم ده استحقاقم وار ؛ و چونکه
 سافاینک یکانه مكافات اضطرابانی ، یاد انسانینک
 بیشنه مدیکی بريو کلکدن عبارت اولان نسیاندرو .

نعمهٔ نسلی

بشرک مهد آسمانیدن ،
بومقر سفیل فریاده
ابدی مبدأ سقوطنه ،
حس و دو حیله آشنا نقایدز

ایکی نثار کهکشان - ساکن
ایکی همشیره ، موسیقی و شعر ،
بشقندن برابر اینشدز ؛
او معزز پرست ککشند

تسایتسماز روح اولان سینی
 بزه او نلر نشار ایدز يالکن ...
 ای بویوک نغمه لیر ، سز اولماسه کن

غمکسار حیات انسانی ،
 سافلیتده روح بیکسمنز
 بونغولود کیمسه سز ، تسایتسز .

بر شعرك ظل فريادکاري

— عبد الحليم متذوّه —

خلاقتده جانجا متجلى محسنك
دوشسون - ديرم - ظلال بر آهنگي شعره
دوشسون و بر توج مهمله ترده بين ...

معضوف اولور قوافل : جرامه کوزلرمه :
آهنگ سانحاتي رقص عوالمه
ترديف ايدر ، تلاطم امواجي ديكلمه .

دیکلر و بر پرسش صنعته ، دائمی ،
 تاییده اهتمام ایدرم بن طبیعتك
 پیش جلالتنده جوشان حس و فکر می .

دیکلر ، بازار ، دور دور ، دوشونور ، باشلازمینه ؛
 انسانهات مقاومت عجزی ، صنعتك
 مغلوب اولود بشرده کی عشق بلندینه .

بر آن بولو طلرك بکا دوش مکو کی
 برمو کب منور برواز واعتلاء ؛
 سودا قاتادلی موکبم الک صاف امل کی

بر ذروهه کمال خیالی به یوکسلیر ؛
 بر خنده مخیله ده المهم ایدر بکا
 بجهول اولاز فکر لری بر حسن مستتر .

چاغلار بومائی ساحدهه برسیل نور ؛
 ظلمتیای لیل آراسندن خیالله
 برفجر جاودان معالی عیان اولور .

یازدقارم بیتیجه فقط حیرت ایلرم ؛
 هیسته برتلاطم الحان مظلمه ؛
 برخسته نک اینته بکزد شعر لرم ،



نَسَاءُ عَرَبِمْ

آه هب بـ خیال .. يـ الـ کـ زـ سن
سامی



او مجھ وله یه

اسرار محاسنله کولومسرکن افقلر ،
آتیمی صارا در نظره اسرار — محاطک ؛
لرزان او لودم : صانکه بزم روحه چاذپار
امواج سماویه سی بر بحر محیطک .

بر کولکه خیالمنده او چوب دیده لر گدن .
یادمنده دولاشد بخه سنک یاد بربینک ،
بوجرم سماوی کبی ساکت و دریندن
انواری طوغار فکرمه برحس نوینک .

فوقده سرا برده علوی، شبستان ،
 عمان ده اولور کن مه خاموش ایله دمساز ،
 عشته کله حیاتمده قوبان فیرطنه لردن
 افکارمه متنور اولان اشعار.. اویازلماز ...

زیرا او شعر لرکه بوتون راز ایله محرم ،
 نازان و کریزان تصویر دد ، او منهم ،
 سودالی تحسیلره بکزد که تعالی

ایتدکه دوینلشدیکی محسوس اولور ، آندن
 بر-لسنه حسن ایدر ، آسوده و خندان ،
 آفاقه نشیبله ، فرازیله توالی ..

کلز - بکا کهواره و قبر اولسده طوبراق -
 کوکرده کی سیران خیالیه نهایت ؛
 سن دوحه یا پدک ید اعجاز ایله آنجاق
 بر جنت خاکیده ملاذ ابدیت .

هیهات ! او قدر بندن او زاقسک که کولومسر
حتی بکاسندن یاقین اجرام بعيده ..

خوشدر ، قالهیم بویله خیالات ایله همسر ؛
ماوی دکل آغوش حقیقت هرامیده .

روح ! او زاق اولدقسه بوکون بز نه بأس وار ؛
قُنیز ، او وصلتده وقت ؛ فقط بن
— پایان بولهرق لا یتناهیت ادوار
فانیت جسم بشریتده بیترکن —

هجرانیز ، المسز و محاسنه مزین ،
همحال مبادی صمیمیت او واح ،
بر عالم علویتک اشعاده مسیره

آفق و سهانده بوتون روح ، ابدیاً
یکروه اولهرق بردها آیرلامق او زده
بوماز و در آغوش ایده هزمسمنی ... ایواه .

اونک آواز تسلیت‌سازی

— نیال مکوکبیده —

راز دوحیله روح رازنده
هپ معانی شعر او جار کیدر ؛
مستقل برسما اولان سودا
او سک معکس مکوکیدر .

ناصل احساس ایدرسه افلاک
منظر احتشام لیلیسی ،
او صدانک ده شعر نیلیسی
دو یولوور خارجنده ادراک .

او سک بعضی نغمه ، بعضی آینه ،
و فقط هر زمان نوازشکار
او لان آهنگ پرسر ائینک
نه سرود فصوله نسبتی وار ،

نده بر نغمه اقالیم .
موج نور نده بیک ملاک اوید تاز
شعر پرواز اهتزازندن .

دو کولور نغمه خیالیم
محشم ، پر نجوم استغراق
کیجه لردن نشاید آفاق .

اونک کو زلری

— ۱۰ —

درین، دوین.. از لیت قدر ... مطالع اسرار؛
بتوون منکشه لرک صانکه رو حیدر متکائف؛
کوزل بر اشتمک افق محاسنده بدیدار
سحر سماسي ، میان طلوع و لیله مصادف .

درین-کیله شبستانده برمظله^۱ انوار ؛
درین، درین .. ابديت قدر ... فضاي طرائف ؛
هر امداد نکاهنده بر تحسس ادوار
اولور بونام تاهملاک^۲ فراز خي طائف .

سرشک حزن ایله مزوج و مترسم بر نور ،
 فقط لآئی خولیا ایچنده .. یوق ، خولیا
 دموع حزن ایله مشحون موج حیات .

موج ایله یه رک چهره سنده شوق حیات ،
 سای روی کولر کن ده اویله ظن او لو نور
 که شیمدی فاصله ویرمش بکای سودایه .

اونک سماں

— dm ≤ —

شمال افقلرینلک، کائنات فیجرندن
دونوق دونوق سوزولن برخفیف بیهـاـلـک
اینر مبهمی نسرینله امتزاج ایتسین ،
نظرده بلکه تجسم ، خاـزـهـ، تـمـلـ اـدـن

بولو حه ايشته او نك دنگي ، دنگ سيماسي .
دور و در او كولـکـهـلـى كـيرـيـكـلـرـنـدـهـ بـرـلـزـهـ
قادـينـلـغـكـ هـبـ اوـرـوـحـ مـذـابـ المـاسـىـ :
برـسـكـوتـ دـرـحـمـ اـخـنـدـهـ بـزـهـ

سرشک حزن سه اووات او لان نجوم آسا؛
 سمايه چوق ياقين او لشدر آنده روح نسا.
 و درين کوزلر نده بر کيجه وار:

او بله بر ليل داز و خوليا که ،
 نکاه شعره او نك لا جورد تاريکي
 بوتون نجوم نهانيله که کشانلر آچار .

اونک خیالی

— سُوْلَه —

اونک خیالی بنم سانحات حسمده
یکانه حاکم اولان غایه خیالیدر ؛
سادن آغلار الاوکسوز حیات یأسمه ،
واختران او زمان کریه تساییدر .

سنه کولکه برمسيقی صمت آود
 و باب صنعته اتحاف ايدر ترمهز :
 بوبر ترانه که انجق بوسسه افق کبود
 دون دگز لره اسرار بعدی نقل ايدر .

تبسمندن اوچار برتخسسى كريان ؛
 و كوزلرنده شهالك دونوق سماسي عيان
 او لور ، وبعضاى جنوبك ليالى صيفي كولر ...

مسا و خيرنى بولدم هپ آنده سودانڭ :
 او بردقيقه رؤيتاه ايشه قاچ سنه لىر
 حدودى بىنده دېتكىدر لىال يلدانڭ .

کوزلرندن بر کولکه

تتر اسرار دو وحه قلب او له درق
کولکه حالنده سمت رأس سما :
سانکه بیدار ایکن ده دیکلار او زاق
بر سحردن نشیده رویا .

اونده شوق آفرین ایکن ساکن ،
از لی بر تفکر ک حسنى ،
کود ودم کیزلى بر تبا کینک
دنک سودا صاجان توجنی .

تعب روح اونده دیکننے !
 هب اونک نظره سرائیدز
 که بنم بی مآل و ظلمانی

هر سرو دمده ایلیور ظاهر :
 فکره بیکانه لک ، فقط حسہ
 نغمه لر سویله مک غرائبی .

بِلَكَ

ایصیز کیچه‌تر ، عکس خیال‌کله مشافه
فکر می‌ینه بر نعمه ایچون ملهم او لور کن :
ظلمتده دگردن کلن احواله مشابه
بر سر دوکلور یازدیغ اشعاره دریندن ؟

جاجلاار کیچه‌نک حزتی بر نهر مذهب ،
ذرات اثیریه آنجمله کولرجو ؛
بر ساحه مهمتابه قوشان قوشلر او لور هب
خولیالر مک دفرف پروازینه پیرو .

برکولکه خیالده اوچار دیده‌لر کدن ؛
یادمده ، لیالمده ، ملامده کولومسر
اـیـحـار اـمـلـدـن دـوـکـوـلـان قـوـس قـزـحلـر ؛

بـکـلـر ، او بـبـوـبـوـکـلـکـدـه نـظـر دـیدـهـلـرـکـدن
بـکـلـر وـبـلـوـر مـثـرـدـه مـسـتـقـبـل مـطـلـبـ ؛
رؤـیـامـه کـیـرـد صـوـکـرـه بـرـاقـلـیـم مـکـوـکـ .

فرـدـای شـبـایـمـدـه تـماـشـای مـرـوـرـکـ
ھـجـرـاـنـه اوـلـنـ کـوـنـلـرـکـ اـحـیـاسـنـه قـادـرـ ؛
اـیـ معـجـزـه غـائـبـه ، رـؤـیـایـ حـضـوـرـکـ
ماـخـیـ سـعـادـتـسـهـدـه آـتـیـ اـمـلـدـرـ .

واـرـلـقـ ، بوـ بـوـیـوـکـ مـهـلـکـهـ تـارـوـقـاـیـعـ
قارـشـیـمـدـه درـینـلـشـدـیـ وـبـوـکـسـلـدـیـ ، آـتـلـدـمـ ؛
برـمـحـسـرـ ذـیـرـوـحـ مـعـالـیـ یـهـ قـاتـلـدـمـ
برـکـولـکـهـ سـکـونـیـاـهـ وـبـرـکـولـکـهـ یـهـ تـابـعـ .

ای داهیه ، ای حسن دهنخنده ساکت ،
یو قلق کبی واراق ده ایدر کن بخ تدهیش ،
حالا بوقارا کلق ، بو ترددی حیانی

سودیر مده بر «بلکه!» برآمید خوداندیش .
سونسون بو شکوک سیه ، آتیه طلوع ایت ؛
مهتاب مکوکب کبی کولدور ظلمانی .

داما

سـكـك لـرـزـش نـهـانـنـدـه
چـرـپـنـيرـ شـعـرـ روـحـ حـسـيـاتـ ؛
رـنـكـ بـرـخـنـدـهـ دـهـانـگـهـ ،
بـوـسـهـ حـارـ نـاـكـهـانـگـهـ
مـوـجـهـ بـرـمـوجـهـ روـحـ شـعـرـ حـيـاتـ .

دـسـتـكـيرـ بـقاـ اوـلـانـ سـنـسـكـ ،
عـقـباتـ فـناـ يـخـنـدـهـ بـكـاـ ؛
رـهـبـرـ اـعـتـلاـ اوـلـانـ سـنـسـكـ ،
ازـلـىـ آـشـنـاـ اوـلـانـ سـنـسـكـ
دـهـرـنـاـ آـشـنـاـ يـخـنـدـهـ بـكـاـ .

منفعل ، مختصر بر امیدی
 بر تصادفه ایلدک تنشیط ...
 او تصادف نه روحبر وردی ،
 بکا بر تخفه بقا ویردی ؟
 وار لغه فیض سرمدی بی محیط !

الث غریب الث عجیب خارقه هر
 بر تصادفده منجلی بعضاً ؛
 بر تصادف بتون بو بارقه هر ،
 بو محرب ، مهیب صاعقه هر ..
 بر تصادفه محو اولور بیک ظن .

هر تسلی و نشیدن محروم ،
 قلبمک ماتم و فلا کتنی
 چوچ زماندر تر نم ایلیودم ؛
 یتر آرتق ، بودوح مقتورم
 او قوسون نغمه محبتگی .

صوکره هرشی : شباب ، امید ، آلام
 بیته جلک مطلقا ، موقدر .
 بزه تقدیر ایدله مش آرام ،
 او لامه باری مستفید غرام ؛
 بویونک منهاسی ظلمتدر .

آه اوت ، منهاسی صمت و ظلام ،
 بو فراموشکاه فائینک ؛
 نه از بر دوام اولور ، نده نام ؛
 سوده : کائنات ایچنده غرام
 ظلیدر نور جاودائینک .

حسبحال

أى حزننك كوزلدى يادمده آغلابان ،
توديع احتساس ايدهم كل شفقلره ؛
داعلرده . عكس رقص سحابله، چاغلابان
أشعار اساله ايليوو آغوش منفره .

پيرتار بوتون بوسيلرى بردست پرفسون ،
سربر سمایه شيمدى سمنلر ، منكشلر ؛
رسام سرمدى — كە سن انجاز صنعيسلك —
جوف محيطه قوس قزحلر نثار ايدر .

کل ، هر باقی شده کودسون — ائیر مزه رک
هر پرده مفترضه اوستنده — بر یکی
مجموعه اعتدالی خیالی بی کوزلرک .

بیک سحر کوتودسون آلوب هر ترانه‌گی
الحان شوق و صلتی فریاد هجر ایله
بر لشمهین برافق بهار محیله .

بِنْم سَمَای خِیَالٍ

بنه بن دیگله دم بوشب دکر
غملى ساحله شعر بوشنى :
سمت رأسىدە ماھ لىلە كىرىن
مبىسىم ، سوپىلۇردى بىر تانى .

كچن ايم وصلتك يادى
متىجىلىدى افق صامتىن ؛
آه دويىدم صوروب دورورلىرىدى
سنى سيارەلر نوابىتن .

یوکسلیردی جبال عابده نک
جو ده خاموشی ؟ مناجاتی ؛
متوجه ظلال صاعده نک
ونک چشمکدی اهتزاز آن .

برقوشک منعکسدي فريادى
شجرستان سيز وساكتدن ؛
بكا اجرام ايچنده ختداندي
عمق يادمده اغلایان ديدادئ .

سينه ظلمتنه نائم ايكن
كىجه نك كائنات سرتاسر ،
ماوراي جهان مرئيدن
بكا هپ كوزلرگ تبسم ايدر .

او زمان بنده با شقه در هر حال :
 او زمان فکرمک قاتادری وارد :
 او زمان دوحـم - اعتلا میال -
 آنـ خـقـیـ شـعـرـ کـائـنـیـ دـوـیـارـ :

فـکـرـ وـیـادـمـدـهـ بـکـرـ الـهـامـکـ ،
 طـولـاشـیرـ برـخـیـالـ مـینـاسـیـ :
 او زمان سـانـحـاتـ خـوـلـیـامـکـ
 مـائـیدـ رـنـکـیـ ، دـوـحـیـ ، مـعنـاسـیـ .

بن ایسته رم که

بن ایسته رم که بتون سانحات قلیمه
شیه نفعه بر آهنگ بیقرار او لسوون ،
که خنده ناک ، فقط کیزی کیزی کریه نمون ؛
قیود ایچنده ، فقط حر .. آجیق ، فقط مبهم .

او ت ، بن ایسته رم او لسوون او نفعه لردہ عیان ،
بر آنده ضعف ایله قوت ، سکون ناه هب هیجان ؛
او ت ، بن ایسته رم او لسوون او شعری هراو قویان
حزین ایکن متیم .. و شاد ایکن کریان .

برا هتزا زی بو غوق بر دشائش رقت .
 برا هتزا زی بتون بیلدیر ملر ، افغانلر ؛
 بو آنده جوشش سودا ، او آنده طوفانلر .

خلاصه ایسته دم ، ای شعر علوی ؟ خلفت ،
 نه حس ایدر ، نه بازار سه کولومسه سین دور سون
 او شیده ، چهره شعر تضاد - مأنوسک .

سودای منور

بر عشق دائمی بکا و هویلر همن ،
یو قدر سرمده آیریجه بر فضل مکتب .
عبدالحق حامد

روحمه ، کاه اولور ، بکا بر خنده خفی
بر باشقه فیض ایچنده هب اشیانی کوسترد ؛
هر موج ورنک نعمه ده بر شمه مختلفی ،
هر شمه دن سمالره بر نعمه منشر .

هر طالغه بر مؤکله شعره آشیان ..
بیکانه در خیالله ، حسمله آشنا ؛
هر داغده بر آلهه سودا اولور عیان ،
بر موکب مکوکیدر شهر فضا ...

دؤیالرم بوختده دن آنجق طلوع ایدر ،
 خولیالرم بوختده عصمتاه بوكسلیر ؛
 کلکون ظلام خفره بورونش بوختده لر
 بر عشق انجلای خفایای شعریدر .

اولدیجه بن بوعشق ایله بیدار هر کیجه
 بر فرقه ملائک اینز آشیانه ؛
 سر بر بتون محاسن اشعاری کیز لیجه
 بر دست معنوی افق آشانه .

طیعت

افراد بشر استعداد لر یند کوره هب اقلابت
طبعی عندهن ملسم او نور
هر تلیف اطبیف بر موقع طبیعینک
تصویر معنوی ، هر مؤلف بر مسیره
قدر تک مخلوق بدایعیدر
طبعیت او نه فوق العاده شعر زر که
بتون آثاری ده شعر ادن ظهور ایدر ؟
او نه بیوئش خالقدر که مخلوق آن ده اقتدار خانق
ایله مخداق .
عبدالحق حامد

طلوعدن اول

— « مقبر » مؤلف محترمنه —

اوچار قارتاللر، اطرافنده کرسى ئىشاشامك ،
مجسم روح شب پروازيدى كوياكە الهايامك ؛
بوتون فكر و خايم دور ايدر فوقدە اجرامك ؛
سلام ايصال ايدر باد معطر خېر اوّلدىن .

خناكاھ ملاڭىدر مکوكب بىردى دىجور ؛
بخارلا جورد آلتىنده اشىامىستىر ، منظور ؛
اوچار كوكىلدە يوزبىك لىن موجاموج و دودرا دور ؛
مناجات عمومىدر كە صاعد عىرىشە اسفلدىن .

اویور نجم سحر، آغوش کلکوننده ایخاره؛
 بوبرتمال افلا کیسیدر افکار بیداره؛
 صبا اسدکجه غشی ایلر بخی بوبیله ازهاره
 که حالا پای انسان دکمهین داغلرده بیدادر.

کلیر اعصاردن هر دالغه بر شعر مشکلدر،
 کیدر ادوار استقباله قدر تدن مؤکلدر؛
 بتون اجرام الہیاتدن مصنوع هیکلدر
 که بی نطق وزبان منظومه خوان صنع مولادر.

چنلر، جویلر، قوشلر بتون لب برلب الفت؛
 دکتر، فکرت نماه.. کهمسار، دوشادوش علویت؛
 ایدر مجھول برسن، بر صدای معنوی دعوت
 افقدن عالم صحرا یه، صحرا دن بوادی یه.

یمینم دشت بی پایان ، یسامرم بر خیاباندر ؛
 بهار اکسر مدی فیضیله فوقدن نکهباندر ؛
 بر آهنگ نهانی محبتله شتاباندر
 جبلدن چاغلایانلر ، دودلر آغوش وادی یه .

افق ، ماؤای سودادر .. شفق ، کهواره خولیا ؛
 عیاندربعضی خونین ، بعضی کلکونز صفحه دریا ؛
 بو رنک نامعین ظل استقبالدر کویا
 اوچارکن ساقطاولمش خاکه شهبال عروجندن .

بوالخان سحر فوقده علوی بر صدا دویدم ؛
 بر آهنگ سماوی ، برندائی آشنا دویدم ؛
 اوونک عکسیله و جدا نمده میل اعتلا دویدم ؛
 کلیردی کائنات شعرک اک یوکسک بروجندن ...

بوسنس شعر بلندگدر ، اوت ، ای شاعر اعظم ،
 چو جقلقدن بکا تلقین علویات ایدر هردم ؛
 « دونز قارشمه هردم شعر دن مصنوع بر عالم »
 سنک توتیل اشعارک مناجات طبیعیه姆 .

سریر حشمتك موضوع ، بالاسنده اهرامك ،
 خایر ، برج دها فوقنده در کرسی ارامك ؛
 اوت ، سیاح لاهو تیسیسک اجرام الہامك ،
 سنک یادکله افکار مده الہامات اولور ملهم .

غروبدن صوکره

تنویره شتاب ایتدی کونش باشقه جهانی ..
ایر کیچ بوطرفارده بوتون کوزل او بوقلار ،
لیلک او بو تود کن بزی الحان نهانی ،
اونلار او بانیرلر ...

بر حس طبیعی به ، اوت ، دام او له جقدر
چوق کچمه دن اشیای محیطیه ، و هر کس :
خا کیله بر صمت سها ، صمت مقدس
بر پاد چه سکون آور آلام او له جقدر ..

دریا، که خیالات نجومه
ساکنکن او لو دمطاع و معکس،
پایان ویره رک ساحل تاریکه هبومه،
خوابیده آرام اوله جقدر.

بر خواب دیعیده او بورکن بوتون اشیا،
خوشدر، قاله لم، کیز لیجه بیدار محبت؛

حاکم کی ظلمتله سودا،
پیرو کی سودالره ظلمت؛
سن کوکاری ایتدیکه تانا

تکرا او قوسون شعر نهانیسی دریا.

پیشکده سریلین
با بچله خفایای محسن،
با بچله معالی طیعت؛

صاریین بوشبک دو حنی روح ابدیت.

ای کنجا کمک صاف، ابدی شعر خیالی،
بر لکده بچن کوندری یاد ایله رک، کل
نسیان ایده لم بر کیجه مستقبلی، حالی؛
کل، عمق ظلامنده لیالک سنی بکلر
بیک معه شدتبا و سرائره منور،

آسوده و مهمل
بر لانه سودا ،
بر خفر مخیل :
بر خفر مخیل که سراپا

شعریت آهنگ سروشان ایله مالی ..
ماوای هوی ، قصر امل ، عدن تسلی .

بر خفر مخیل که سراسر
تابنده ، مزهر ..

بر خفر مخیل که حضور نده کولو سر
کرینده اولان طفل سماوی محبت .
ای دنک سما کوزلرینک عکسی اولان یار ،

اویسون سکا هر کوکب سیار
بر کرسی نزهت .

سنسر کچن ایام ولایم ،

محکوم فنا اولمه یه شایان :

اویسون هب او انقضی پریشان

بر مقبر بیکس کبی پوشیده نسیان :
قالسین ابدی او نتره بیکانه خیالم .

مهمتاب

صانیر، بولوچه برافق ایله بن رویت ،
لیه ل زاھر هنک دست صاف و شفاقی
باقار حماده ر آورزه فقر - هیئت
جهاب شهاب الدین

کیچه نک جزر و مد انواری ،
قاریشوب مدو جزر دریا یه
ایشته برشست و شوی دنک و ضیا .
دیکلیود زمزمات اسراری

او ملال مؤبد اشیا ؛
کیره جک عالم ملاعنه خنس
بر مکوکب بهشت رویا یه .
بو سراسر سرائر استیناس

شب نورک بو خواب نوشینی ..
 صالحیور مهد لیل ایچنده درین
 بر سکوت مضی بوتون شهر ک
 حرکات حیات و کوششی .

خنده در ، موجه در ، ضیادر هب ؟
 اویله صاندم باقیجه مر مردیه :
 آریش بر جهان سیم و ذهب
 نیان ایتش آگزین قاره یه .

چشم خولیا بویرده نادیده
 بیک تماشای کبریا یه دالار ؛
 مهبط راز لیل اولان آطه لر
 بومذهب سهای خاکیده ،

کولکه لردو ، سحابه لردو که
 متزهه و شسته مهتاب .

صانکه بخلای روح اولان خاک
 معکس ایش بر انجلای سراب .

مسیره‌هایم

— سنبه —

بومعطر کنار خرمده ،
برتسلی سرمدی دویلور ؛
بو بهار آشیان خرمده
یاشیان باشقه دولو شاعر اولور .

رنگلر نغمه‌لله لب‌براب ،
قایالر طالغه‌لله دوشادوش ؛
درده‌لر ، ذرده‌لر قووقلر هب
مبسم ، برنغم ، خضادتیوش .

شجرستان را ز پروردده
ابدی بوسه‌لر تنسم ایدر ؛
سانجه روح اولان شعر لزده

بوکوزلرلک ، تجسم ایدر
بزجه اک مہم ، اک خفی دنگی ،
اک ائیری خیال و آهنجی .

• •

بومشمیس مظله، سودا
مائی برلانه‌در ، محاط بهار ؛
چاملرلک سایه کتومنده
نه قدر ماجرای سودا وار !

کیم بیلیر قاج حیات عشق ارا
بورده تنویم اضطراب ایدر ؛
پیرو اولمش سرود اشیجاره
نه قدر محترز مشافهه لز !

لیلک آغوش احترازنده ،
ایکی عشقک بر انلاقیله
اونو تویلش کچن مرادتیر ؛

که نشیندنه ، که فرازنده ،
اولین بوسه تلاقلیله
اویوتولش زهرلی حسرتیر .

::

آکلیور بورده هیسی بربیخی
ماهتاب و سحر ، نبات و جماد :
کوسترد زهره ماهه نسریخی ،
محرم افق ایدر منکھنی باد .

فقط ای کائنات نوزانی ،
بوناصل سرّ مبهم و مظلوم ؟
حس و جامد نهوارسه بربیخی
طانیسین ، اکلاسین ده بن قالهیم

بومی، ای دوح سرمدی - نلان
بومی، ای دوح آسمان - مسکن
بومی شایان اولان بیوکلکگه؟

قیش منظره‌لری

— استاد اکرم‌مہ —

۱

بازد تنفسیله سفالت صاحان کیجه
بیدار اولور ، ظلامنہ دنیایی غرق ایدر ،
معروض او بیک خیال مهیب و مهیجه ،
سچاره یولجی راهنی کو جا-کله فرق ایدر .

قابلک ظلام ایچنده جوشان حس هاجسی
سیاح بیقراده ویرد ارتعاش تار ؛
یالکنر داغنک سریز جودنده ، نرم و حار
کویدن کلیر کوبکارک آواز مونی .

چشمان تسلیت کبی تابنده ، مستریح
 بر صفحه منوره دن عکس ایدن بوسن ،
 شرق حداقتنده نغ برودهوس
 بیکلر جه فوشلر ک متھیج ، حزین ، فریخ
 آهنگ بامدادینه رجحان نون او لور ؛
 سویلر زوالی یولجی یه بر نعمه حضور .

محکوم صمت موت ایکن اطراف سرتسه ،
 کویدن کلن بوصوت غریب حیات اثر ،
 ظلمتنه دهنوردیابان او لانله ،
 بر فین جبال ایچنده شتابان او لانله
 قیمتلی بر نشیده دعوت که وعد ایدر
 بر کلبه لطیفه ده بر کوشہ پناه ،
 آزاده بر معیشت صافت اکتنه .

۲

یوکسک درینا کنده بونهای حشمتک
 الوانی بیقرار بولو طذر عیان اولور ؛
 خولیای شاعر آنیه بر آشیان اولور
 سیسلر، که صبح و شام، او روان طبیعتک
 صحرایه منظر نفس غنجه فامیدر ...

بیلصم سحر، مؤکل حشر خفامیدر ؟
 بربوسه کبود ایله تشریح ایدر سها،
 کهسار ارغوانه خفایای شعرینی ؛
 داغلر، ده برتانه مبهمله دائماً
 اعلا ایدر سهالره رویای شعرینی .

۳

مستقبل بشر کېي پوشىدە سرتسىر
 بر ظلمت كىيىفە ايلە شاھقۇفيع ؛
 قاتۇر متصل ياغار ... بوسماوى منكىشەنۈز
 بجموئە مخاسىن ازهارك اڭ بدیع

بر شعر يىنك ، بىنۋەت خاڭاك خايفىدر ..
 بر شعر ، اوت ماڭلى شىققىنەدە بەهار ؛
 بر شعر ، اوت قىشكى بىر اتھاف صافىدر
 دلدار نوبهارە ، پراميد وانتظار .

آغوش زمه‌ریده کویا قوجا قلاشیر
 برختنده کبود ایله بربوسة سفید ...
 لکن شکسته ، مرده ، مکفن او زا قلاشیر
 چوق کر دل بوقار لک التند ، بیک امید .

پرواز ساکتنده ، طیوف سفالیث
 چار پار صهاخه قهقهه خائنانه‌سی .
 بردن قانار جریحه‌سی آه آدمیتیث ،
 مانع فزود اولور فقرا آشیانه‌سی .

ج

ابعاد بی‌نهایه‌دن آغوش ظلمتے
سربر قمر ضیای بدای عصر ازینی ؛
بلبل باقوب بو فیض تجلیٰ حشمته
ترک ایلر آشیانی ، قارنال فرازینی .

لرزان ، قدید اغاجلرک اوستده یا ورویر ،
الحانه قلب ایدو نعم احترازینی ؛
شاعر ، ده بر تسمم حرمتله قادر شیلار
سودا سنک بو محروم علویٰ رازینی .

ابحاد بیکرانه سود و کلر درین درین ،
ایرماقلر آبخیز سواحل نوازینی ؛
شاعر بوموجه لرده خروشان دکنلرک
دیکلر ، دویار تلاطم دوز و درازینی .

۵

صمت و هراس ایجنه او بود کن بوتون طیور ،
 باد غصون شکن کیچه رک ناکهان دolar
 راطب ، قاراکاق او دمانه و حشی او غولولر ؛
 خوابیده سکون یو والر تار مار او لور .

تترد چنارلر عصی ارتعاش ایله ؛
 خرچین دکز کوکس کرد رک باده ، پرغورد ،
 بر بی نهایه ضربه اعصار در وورور
 امواج کفتاریخی کوه مسلسله .

۴

کون قارلى ، بوزلو طاغىنە بىر بوسە و داع
 يوللادر ، ونا كەنان چىكىلىرىكىن مىنامە
 ئايلىر او قارلى ذرىو دە يانغىنلەر اخماع :
 كوييا او نك مقابله در ابتسامە .

يالچىن ، مەھىپ بىرقايدىن — لانە نسور —
 شاعر باقوب طېيىتك الواح شامە ،
 حسىك دىينلىكىنده كىز دوحى بىرسىرور ،
 فيرلار ميان سلسەء احتشامە .

خیمه نشین

— یشیل یور دیولره —

او گنده برقوجه سخرا ، برفاق نامحدود
اوزاق ، بودغدغه لردن ، و از حام آلد

شهر لرک بو تقاضای حشمتدن اوزاق ،
قویونلریله کندر پیرو بهار او له رق .

او ، برقاریش یره محروم مالکیت ایکن ،
جبال و دشت اوکا آزاده ، ساده برمسکن .

یاشار طبیعتک آغوش نیلکوننده ؛
او نک وزان او له ماز خیمه سکوننده

بو کر دباد قیامت مون حسیات ؛
نه آرزوی تفوق ، نه احتراص حیات .

عظم او بادیه لر محشر سکونت در ؛
بیوئ کدر لره بر ملچاً صیانت در .

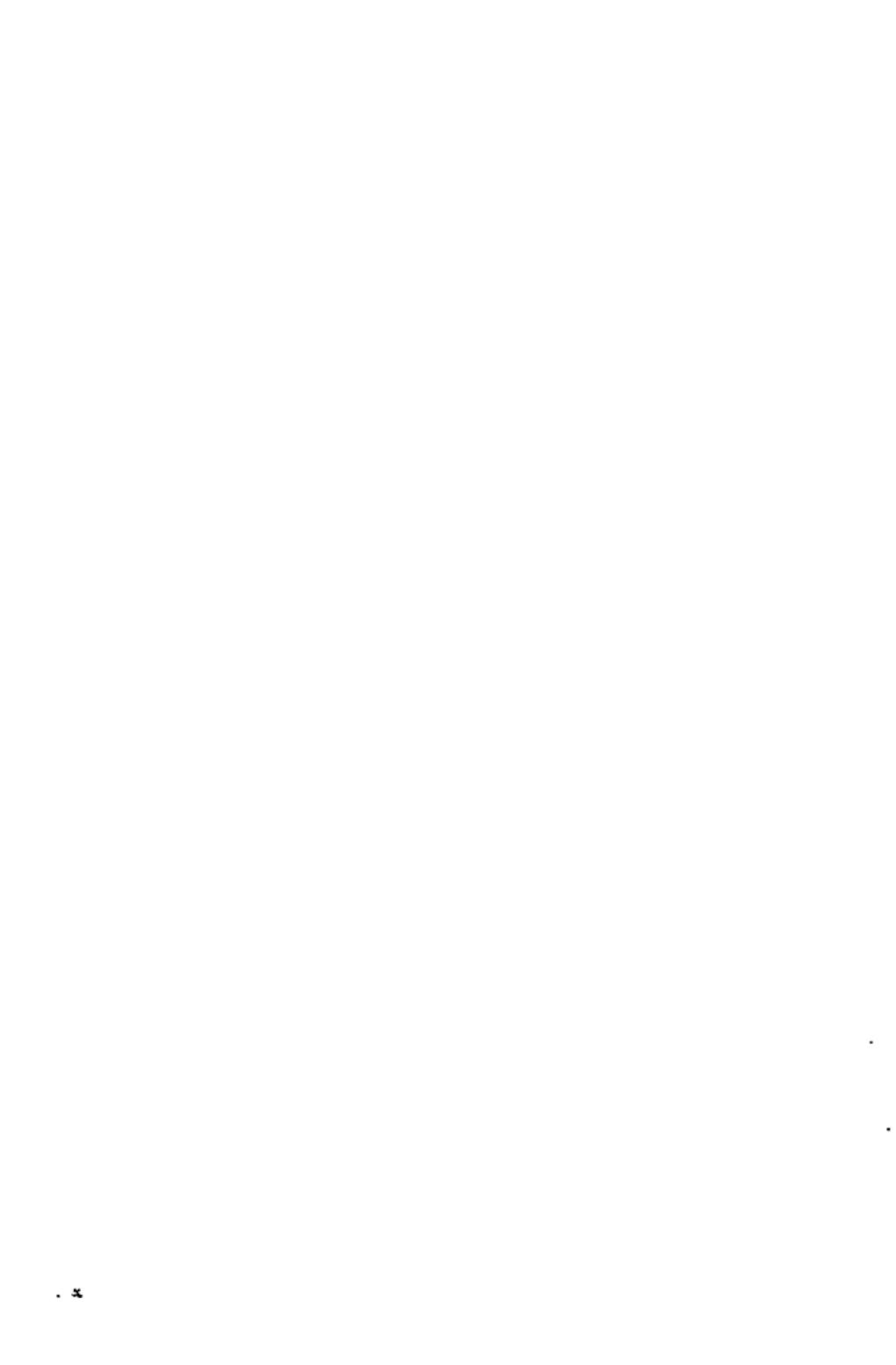
کلیر مناطق مجھوله تحفه سیله ریاح ،
او کشت دائم دریا و دشت ایندز سیاح .

او سادکه طبیعیده نور استعداد
ابد ظلام مقابردن ایمز استمداد .



ظاہر فارسی

او دم که دال‌قدلری عنصر خروشتنك
بکا پیام او قور ادوار بینایتندن ،
او دم که معدلری علم شبستنک
دله صفا و بر انوار سرمدیتمن ،
دوشوب تفکره پیرانه قدرة‌اللهی
کمال عجیز ایله حللانه اغلام رکاهی .
استاد اکرم



کهکشانه قارشی

سن ای مادرکه مرئی ، مستتر ، جامد و یا ذیروح
بوموجودات بی پایانی تولید ایله دک ، بن ده
سنک او لادکم دوشمش مکدر ، مضطرب ، مجروح ،
او آغوش مکوکدن بونالشکاه امیده .

کذر کا همده بوش ، قور قونچ ، درین کردابلر وارکه ،
فغانم ، ماننم ، کریمه مله بن محکوم املایه ؛
 فقط کرچکمی ، تعقیب ایتدیکم شهر اه تاریکی
قارا کلق بر دینلک وصل ایدر در کاه مولایه ؛

او تولید ایتدیکاک بیکلر جه ، میلیو ندر جه عالملر
 بو خاکلاک عینی ، یا بر فیض مستثنایه مظہرمی ؟
 او عالملر ده آیا بوس بوتون بر باشقه یز وارمی ،

که آتیدن تولد له یا شار سکان سیانی ،
 نه در بیلمز کچن بر عمر شوق ک یاد کریانی ،
 بر استقبال بی ماضیده اکمال حیات ایلر ؟

دکنلره قارشی

اسر دکنلرده تسلی هوا می هر ساعت
زعیم زاده حسن فهی

دکن سکون مدیدیله جوششیله بزه
بر نشیده او قود کن کتاب خلقتدن ،
درین حزنلر مک روحی سافلیتدن
صعود ایدر و تفکر و حسی بر دکنره .

اولور دکنلری برباد معنوی زائر ؛
ملال روحه بربوی تسلیت موعد ...
بودالغه لر — که پیاسیوزد و فکر آورد ،
دهور ماضیه نک شاهد و قایعیدر — ،

سلامادجّه خیالانی ، چهره صنعت
بر آب و تاب اینری ، بر انجلای نوین
بولور ؛ و ساحه ابهام اینچنده خولیاچین

نضرلر آنده تمایل کائنانی او قور .
نه دوغرو در دیدیکه ای ذکای دورادور :
اسر دکزده تسلی هواسی هر ساعت .

سمايه قارشی

— جماله —

روح مده حزن و کريه آتيله بر اشيز
انفاس نوحه برو راعصار ماضيه ؛
واراق دين بمحن حوانده منتشر
هر سين صوکنده منجر او نور آدم زالديه .

ای روح غيب او عالم لا هوتدن كتير
بر شهر عروج ايله بر تحفه بقا ؛
مستقبلك لسانی نه ، شعر سما نه در ؟
ای كائنات عاليه تسمى بع ايدك بكا .

بن باشقه برسان ایله ، طرز بیان ایله
 الحان کائناقی ، خفایای خلقتنی
 آهنک دوچه مزج ایده رک یازمق ایسترم .

یهوده بر حیات پریشان وزائله
 راضی دکل کوکل ... یادوب آفاق ظلمتی ،
 اعصار اینچنده قبرمی بن فازمق ایسترم .

اولیپه قارشی

ستکچون ابر سحردن بر آشیان یا بهم
سما قرین شوداغك ذروه برينده ؛
شفقده ، مشرقك آغوش نازينته

او دالله دالله قارا کلقلرک افو لیاه
شبک غربی سیرایت ؛ سنک کوزکده بن
طلوعلر کورهیم لیل جاودانیدن .

بونك ڪنائب سودايه صاڻکه نسبتی وار :
 بوتون سرائر اعصارى نقل ايدر زهره
 على السحر بو برين لانه اسااضيره .

بنله توأم اولان بر ملال مجھوناک
 شکار پچه تضييق ، مضطرب ، مغبر
 ڀتيم خواب و حضور او لـ ڀغم بو ڀوئه کيجهلو

اينان عنزيزدم ، اي شيتدم بو گوه ساهرله
 مشافههات خيالية سهاوائي .
 بو طارم از لينک او مهم اصواتي

بر د ڪريده شعر درکه آشنا او لو رز
 خيال و حس ايله انجاق او نك ڪوز لـ لـ اكتنه ئ
 قالير غوامض معناسي فكره بيكانه .

او حسن مستترک ، حسن آلمانه ئەمچون
بوتون نشاید - سودامى بويله ايستيورم ...
فقط سن او جىزى ينسك بىم يرم اوچوروم .

بويك درين اوچورو مىرده بلکە وارلغىمك
مفید اوپور حرکات نەزان و محسوسى
بر اعتلائى ، فقط اعتلائى معكوسى .

هر اعتلابى سىدن تباعد ايتدىرىيىور ؛
اوزاقلاشىر ، مەتادى او زاقلاشىر كىدرم ؛
خراپەلر كې آغلار حىيات دى بىرەم .

هر اعتلابى سىدن تباعد ايتدىرىيىور ،
سىنگ خيالكە مىذوب ، اوچۇزكىن آوازە
جناح فىكىر و خىالم قىرلەدى قىچ كىرە .

اوت قىرلدى ، و فرياد انكسار ياه
بايسىندى عمر مك اميد زندگانيسى ؛
بوکون ^{ئى}سماي شبابىدە ئظل فانىسى

كىز دور دور : بكا برساييان ور هبر در
حيات ، او كچىمكە خەنوم ايدالدىكىم مردە ،
صىجاق ، صو سز ، تائىس ، ديكىنىلى چوللۇر دە .

كىز دور دور : بكا برساييان ور هبر در
سماي بادىه فوقنده كەكتشان كېيى كە
ايدى را ئاھە و تعين خرىق تادىكى .

خسوفه قارشی

— حسین جلال بکه —

قر . بوجوّ معالیده اختران ایقاد
ایدن اوّلاً بتغیر ، اوکائنا تشمول
نظامه ، قوت و قانونه دائمًا منقاد ،
نهایت ایلدی سرحد انخسافه دخول .

یاواش یواش صفحات سمای شب قارادیر ،
وسایه پوش خیالات اولور بوجه بسمیم ؛
زواللی کنچلک ایچون ده یازیق یازیق وارددر ،
حیات ، اوجوّ حوادنده برخسوف الیم .

فقط بو بولاه دوام ایله من محقققدر :
 قر ، بوظل سیدن چیقار بر آز صوکره ؛
 بوتون ظلام شبستانی پارچه‌لار ، داغیتیر ،
 صاچار خیاسنی صحرايه ، افقه ، دالغه‌لره .

ناصل اواسکی لطافته ، خنده‌لره قر ،
 ضیانتار تسلى اولوردسه خاکه‌ینه ،
 بر انجلاده مقدرمیدر ، زواللی بشر ،

خووفگی متعاقب رنگ‌ده کنجلاکه ؟
 اوست شبابکه پیرو عدمده ای فانی ،
 بر انجلاء ... فقط آه ، انجلای ظلمانی .

بیلهم کیمہ قارشی

نچون سنکله سو شمکدن احتراز ایده،
دکلیدر متنقابل بو احتیاج غرام؛
کزد سهالری سودا، او کوکب مظلوم
ایدر تعرضی فوقنده عالمک آدام.

اکر سنکله یشارسهق، او زندگانیدن
بو انتظام طبیعی یه بر خللمی کلیر؛
خایر، خایر قادرین ارکک یشارسه منفرد
حیات بیکسی ناقص، وجودی زائدر.

حیاتی صفوت فطریدن جدا دوشونز
 بوتون قواعد موضوعه اعتباریدو .
 وهب تولد ایدر حرص آدمیتن ؟
 سنکله کل قاچهم بروبای ساریدر .

نمایلات صمیمیه مزله استهزا
 ایدن بویهده خودکامی بشردن اوzac ،
 سنکله مست محبت ، سنکله مستنی ،
 سنکله روح اوله رق بویله دائمآ یشاسق .

خُفَاءُ الْإِيمَانِ

« عالمده قيلار جنـاب خـاتـق »
• بلـ جـوق كـيـجهـبـى صـباـحـهـ فـائـقـ »
عبدـاحـقـ حـامـدـ

برـئـ لـيلـ خـيـالـتـهـ عـشـقـهـ مـطـلقـ ؟
دـكـاسـهـ ماـوـلـهـ ، نـهـ دـنـ شـعـرـهـ مـبـتـلـاـيـمـنـ ؟
تـوفـيقـ فـكـرـتـ



خفایای ایال

بر صمت راز و نور ایله اشعار او قو نور نجوم ،
دریا خروش ایچنده سکونت‌آمده ؛
او رمان ، دکر ، جبال و صحاری علی‌العموم
دیگله در بو شعر غیبی که شعر لیالدر .

ماهک هر انعطافی درون مشاجره
بر نیم خند عشودنمای لیالدر ؛
سر و سیاه برك آراستدن مقابره
دیزان اولان ضیاسی بکای لیالدر .

چو لدن پیام آلیر کوتوردور بحره هر سیحاب .
 هر چاغلایان سلام رسان جبالدر ؛
 هر طالبه ارض نائمه منظومه خوان خواب ،
 ظلمت ، سکوت و نعمه سرود لیالدر .

امواج فرطنه ایله بیقار پنجه لشمند
 ارتق مهیب فرطنه ده ذی کلالدر ؛
 امواج پر پیا ایله انوار موجه زن
 رقص لیالدر ، نفحات لیالدر .

علویتیله ، صفوت وزینته آسمان
 جاوید مشهر ازلى ؛ جلالدر ؛
 افقک نهایتنده تفکر نمون اولان
 نجم سحر قانادلی پری ؛ لیالدر .

هر شعر شوق و حزن ایله هر خنده ، هر سرود .
 هر رقص پر خیال ایله هر نفحه تتره سین
 ای کائنات شعر مه مسیحود اولان وجود ،
 پای محسنکده ، که روح لیالسک .

چولار ده

— خاند منبایه —

بشن آتى آتلى صىجاق چولارك ياقان كونشىنده
بو بى نهبايە سېياحتىه بىيجال او! يوردق ؛
برنجى دفعە بو شب دھرو ليال او! يوردق .

چولاك نكاهى يوران سطح بى حدودى اىچىنده
نهبر مظاھە ، نهبر كوى ، نهبر چادر ، نهبر انسان ؛
سكون و وحشت موقع سكوت قبر ايله يكسان .

اوزاقده بردده يالکنر چاغلتيلره آقاردي :
 بونينلره — که سودالي ، پرتانه رؤيا —
 او بوردي باديه وحشت پريلري کويا .

قر ، غربه شتاباندي برهبوط بطيله ؛
 صيحات مناطقك الا صاف برسماي کبودي
 جهانه صانكه خفایاي ليلي کوستريبوردي .

فقط يواش يواش ايتديجه افق غربه تقرب ،
 ظلام شب ددهپ آرتار ، چوکردي ، دالفعه لانيردي ؛
 نم باشمهده مظلم تصورات اويانيردي .

بيك احتمال الجك بتون خيال مهبي ،
 چوکن ظلام ايله ذهنمه طوبلا نيردي پيانى ؛
 كوبك صداشه بکزد ، غريب ، اوغول تولو برشى

فقط بوصمی بوغار، دیندیر، دورودی بوسس که
کلیردی بلک چوق او زاقدن غرب طبع ایچون بر
صدای دور تسلیدی .. بر صدای مبشر .

دیتک بوبادیه لر بلک ده اویله مرده دکش ؟
دیتک که وارمش او زاقله رده بر نشانی حیاتک ؛
کوکله دهشتی آکسیدی وحشتک ، ظلماتک .

آزاد دورودی فقط کوزلرم ضیای صباحی ؛
هنوز افتده اثر یوقدی نور و نجم سحردن .
بر ابتلا ایله ماضیده یخضور هر کن

زوالی روحه غم خوار او لان بونجی ، او زاقدن
هان کورد و نجه طانیردم ؛ بو آشنای سماوی ،
بو تون شعر لره لک و نک حزن و کریه نی حاوی ،

سونوک خیالنه قایق کره ابسامنی صاچدی ...
 او بانمایین دیه خاموشی ؟ مخوف بیابان
 پراحتراز اولیودق سکوت ایچنده شتابان .

اوzac، اوپك اوzac افقك کبود شعری ایچنده
 — سلامیور کی داغدن غنووده روح لیالی —
 نهایت اختر فخرک تبسم ایتدی خیالی .

بونک طلو عنه وابسته انجلاسی صباحدک؛
 بو، مرغ عرش خدادارکه آشیانی سهادر؛
 صبا ترانه سوداسی، شاهبالي ضیادر .

• •

سن، ای ستاره، بنم آشنای رو حمسک؛
 کلایر کوکله حضورکله جوشہ خاطر دلر؛
 هویتم - کا برکیزلى انجذاب دویار .

سن ، ای خیال مذهب ، تبسم ایتدجه
هوای سنبل ماضی اسر جوار مدن ،
برد سلام آلیرم عمر تار مار مدن .

او دم که جسم اید و بر مزادی جای قرار ..
اولور او دم که سراپا سکون پذیر ممات
بو کیرو دار معیشت ، بو های و هوی حیات ..

او دم که زائر قبرم طیود و حشت اولور ..
صولار او دم که مزار مده اشک مائمه
تر هر ایلهین اوج بشن حزین شکوفه بیله ..

آوت ، او دم دده ظلمت شکاف اولان نوراک
— که شیمدى خنده نما ، صو کره کریه پرورددر —
دو شر مزار مه ، کویا که قلب مادر در .

دکن کنار نده

— والدمه —

او گمده بريم زخار چير پينوب دور يورد ،
وافق م بهمه بيک ضربه غصب وور يورد ؛
غوده — دوح سکون ، شهر جانجا — دوشن :
 بشوش پ خبره لردن او چان شعاع ضيا ،
 بور ترانه پ رصمت شعر در کويا
 حيات عائله نك ذوق سرمدي استدن .

بو لحظه صولت امواجه ، بی قود و هراس ،
 کوکس کرن قایالر صوکره ایدر استیناس
 جبال عالیه نک هیبت سکونیله ؛
 او چار سمالرک اعماق بی نرایه سنه
 بو غلغلاته بدل کیزلى ، طاتلی بر ناله ؛
 غرب پولر ، قاریشیر سرمدیتک سنه .

لیال ، اوان تحسن ، دم مراتبه در ؛
 چن زمانلرک آنجق بودمه روح ایشیندر
 کلن زمانلرک بیوسته شعر مبهمنی .
 او شعر مبهمه ممزوج او بود سرود خیال
 ضیالی ظلمسته ظلماتلی بیک ضیای ملال
 او قود نجوم از اک داستان بر همنی .

حزنلى او دمانك آغوش ساکتنه اوتن
 غریب برقوشك الحان سرسریسندن ،
 روان لیله‌ده وحشتقرین ، فقط مونس
 براهتزاز غرباتمال پیدادر ...
 طبیعتك ، بوزمان بوسه‌دیز سودادر
 غنوده روحنه هرچوچ وارد وعاکس .

او زاقده محشر اجرام ایچنده برکوب
 مطافیدر دکرک حشمت وغضبله بوشب ؛
 دکرکه شیمدى بوتون فسحت وجلالیله
 بویانده حد تماشامی ایلیور تشکیل ...
 اویانده کوه سهابایه نجوم - اکلیل ؛
 چیقار خیا! او داغدن سهانی تقیله .

بو بخرا ساهره تک بر مطاف اولان اختر
 سنت نکاه شفیقکدر ایشته ، ای مادر !
 ایدوب ضیاسنی آفاق دوردن ایصال ،
 شب درازینی ایلر بو غربتک تنویر ؛
 اولور فضائل سودایه حیجه کاه وصال
 بر آسمان منور ، بر آسمان منیر .

بو کردباد دمادم وزان خلقتمه ،
 بو تون بو فیروزنهر ، صرصر معیشتله
 خروش وجوشہ کلن بی نهایه دریا ، ده
 بنم حقیقت روح ، بنم خیالمند :
 که بیقرار سهرکن ، یاخواب و رویاده
 مقدرات سیاه بشر له پچه لشیر .

بر شب ماضی

— جداه صحیبی —

سیندیزلى بركیجه یدی .. او، محزون و ملتفت ،
بردن دیشدى : کل

فائق ، بتمله سنده برابر عبادت ایت ...
در حائل احابت ایتمد : افقان ، دکن ، جبل
بر صمت پرضیا ایله ، بر صمت روح ایله
واره شدی برسجود مدید و مسلسله .

اجرام پرسکوت ،
 سیلا به لر صمومت ؛
 بر معبد معظمه بکزر دی کائنات .
 دالغین دوشوندی خیلی زمان؛ صوکره ، باق دیدی :
 — دریاده کوستروب بکا ناهید ساجدی —
 عابد دکل خداسته يالکنر ذوالحیات .

بز سرمدیت از لیه بله آشنا ؛
 طاشلر ، دکن ، نبات ،
 اولر ، منازدلر ، جبل ، اجرام روشناء ،
 هرشی یرنده وقف علوّ مراقبات .
 فانی بوبنا کمدن او شب بوسبوتون جدا ،
 اولدم محاط لايتناهیت سما .

صودمشدی کیز لیجه :

سن بویله بر کیجه

کو زدگمی هیچ بوقنه نک آلتنده ، فاقم ؟ .
ساندم که سرپیور برآل ، اوج عوالمه
چیقمشده که کشان ونجومک طاقم طاقم
ذرات نور شعرینی عمق خیالمه .

کو کلرده روح زله مشافهدی پاک درین

بر فکر سرمدی :

قابنده منکشف سحر بی نهایه نک
کیر پیکلرنده شبتم الماسی تتره دی ...
حالا ملول بکلیورم بن بومعبدی ،
کو کدن تزول ایدر دیه روح مؤبدی .

د جله

— ساحلنشینانه —

« وربالله شرق جانبنده عدنده بر باعجهه تر تیبیله
تشکیل ایلديکی آدمی اور ایه قودی وربالله زمیندن
کورنی کوزل ویلک ایجون ایو هر بر آنچی
واباعجهه نک اور ته سندھ حیات آغازبله خیر و شری
پیلسکلک آغا حنی بتوردی و باعجهه یی صولامق ایجون
عدنلن بر نهر چیقدی واورادن درت قوله تقسیم
اولنوب بر تجیستنک اسمی فشووندر که کندو سندھ
التون بولنان بتون حواله دیارینی طولا شور واول
دیارنک آلتونی اعلادر واوراده آق کونلک ایله
عقیق طاشی وارد ر وایکنچی نہرنک اسمی جیحوندر که
بتون کوش دیارینی طولا شور واوچنچی نہرنک
اسمی دجله در که اشور ن شرق جانبنده جازیدر
ودردنجی نهر فراتدر »

کتاب مقدس : تکوین انخموقت

صحیفہ ۳ ایکنچی باب ۸ - ۱۵



دجله خاطر دل ندن

سنی کورمک ؛ حیات آماله
تفیخ روح ایله بن بوفکر ایله بن ،
آتلادم محشر مهالکدن
رهبری ؟ خیال حسنکله .

بنی قاج کره ، بیندیکم قصر اق
بیقه جتکن ، یولده بن قوشدم
ینه طاشلق ، چو قور ، قایا ، او چو زوم
عزم سودامه حائل اولیه رق .

بن اوکون بولله هر مخاطره يه ،
قهرمانلر قدو کوکس کردنك ؛
سنی برکره ایستدم کوردمك .

آرادن چکدی خیلی مستهزی
ییللرک طیف ظلمت آمیزی ،
هیچ دوقونمتسزین بوخاطره يه .

دجله نک ساحلنده یاپ یالکنر
دوشونوب بکله دم غربه قدر ؛
بی تناهیدی ساحة منظر ...
شمس غار بهه قارلی داغلر من ،

یادکار بهار زائل اولان
غنجه زار خزانه بکزودی ؛
صانکه قوشلر دکل ده ، اورمانندن
اوچوشان روحلر ، کوکلر دی .

شیمدى اعماق تار فکر مده
یادگك بر ضیای ايقاضی
بعضی جانلاندیر و بواقاضی ،

روح اولدجه مائل طiran ،
بخ تهدید ایدر مسافه ، زمان ؛
قیریلیر شهر خیام ده .

هیچ دویولمازدی ، غرق رنگ و ضیا ،
اووانک حشمت مناظرینه ؛
بردومان چوکدی داغلرک صوکرا
ذروهه کائنات — ناظرینه .

او درین قبه مکوکیده
محترز بر نکاه عشق آما ،
منظرک باقادی نجم مسا
از لیتدن عالم آبده .

فقط ای نجم کائنات بقا ،
 سن دودوردک هنوز نهفته لقا ؛
 سوندی بر آن ایچون کبود و بیاض

اخترانک ضیای بی تابی ؛
 دوغدی اقامیم شرقک اک فیاض
 برشب نیلکون مهتابی .

• • •

پیک ارضک لب خیرنده
 برسماوی پیام آرار کبی ، سن ۱
 هپ کریندک ملوں وبسته دهن .
 قوماگلک دیزه صفيرنده ،

ای خیال محال اولان ملکم ،
 پای نازگله آجدیغک ایزلر ،
 شیمدی کوز یاشلمه بسله دیکم
 نهق-ر یاد دانشین کیزلر !

قورقه دق صوکرا صمت موقعدن ،
شعله ماهی سن بر آواره
کولکه حالتده هب سور و کار کن ،

کور یوردم نم بوجلمانی
فکر مک دوره اساطیره
هر خرامکله رجعت ایتدیکنی .

یشادم بولیه آه قاچ کره
برلامار بین حیات معصومی ؛
او حیاتک خیال مو هو می
شیمدی مدفون لیال بی-حره .

ارتق او نلر بوتون قارا کاق ، او زاق ؛
سن ده بر ماضی خیال و محال ...
دکله بن سزای استقبال ،
هب او ماضیله ایسترم یاشامق .

متحسنر ، اغایی جاویده ،
 کیدوز .. یوقدرا احتمال رجوع ؛
 کیت او آنی بینه باشند

دوحک اولسون بقا کزین طلوع .
 دوریور جونسکه برسحاب مضی
 و نک و بعدیله چهره ماضی .

دجله وادیی

حزنه مدفون شوکیمس سز یرل ،
بسم انفاض خاطر آمدر ؛
بوسکوت مديدة وحزن آور
عکس صوت تأثراً مدر .

بویر ک کیزلى کیزلى هربادى
بکا بربوی آشنا کتیرد ؛
او زمان محبتک یادی
روحه تحفه بقا کتیرد .

د جاهنک موج بیقر ارندن
 دو یولان سر مدی آین و فغان ،
 نم آهنگ قلب زار مدر ؛

او لین مطلع غرام او لان
 بوجبلر ، بو وادی خندان
 بشیکم ، مامنم ، منزار مدر .

یکرمی یيلدر شو گنهه دنياده
 دولاشير بر غريب در بدروم ...
 کوزلم کوكاري تماشاده
 بر اميد ضعيف ايله گيدرم .

با قارم هر کيجه ستاره لره ،
 صور ارم اسکي آشنالرمى ؛
 قويو ، مظلوم سحاباره لره
 چارپارم شاهبالي منظر مى .

ای بو وادیده شیمدى واحیفا ،
فکر و خولیامه یاد گریه فرا
براقان برچوق آشنای حیات !

کیتیدیکز سز ، بو خاک تنهادر ؛
پل حزین برمحيط خولیادر ؛
بن ده آواره — فکر تم ، هیهات !

یاشادم ، سودم ، آغلادم ، کزدم
وطنک چوق خرابه زارنده ؛
منتشر در فغان جاویدم
شیمدى ده دجله نک کنارنده .

هې مناجات شا کرانه مله
بومحیطک فضاسی دولشدرو ؛
احتساسات شاعر انه مله
پر تخیل بو ير — که اولشدرو

از لی بر مطافی و جدانک -
 دست قدر تنواد بزدانک
 یا بدینی بر بلند معبدو ...

بوعبادتگه ساویده ،
 مظہرستاھ وجد جاویده
 روح بر عابد مؤبددر .

یاد مولد

— حسنہ —

ارضک سهانی او بدبکی یزلرده برشجر ،
تترد سکوت ایخنده — مناجات ایدر کبی — ؛
مشرقده برنشیده سودا او قور قمر ،
مغرب، آلتیجه سینه سنه مهر غاربی .

اسدگه سرپیلیر نفخانی پریلرک ،
باد مسا نسیم سحردن نشانه در ؛
بیامم بوباد غالیه سا دوغدیغیم یرک
خاک مبارکیله می مشبو عدر ، نه در ؟

کوردم بوخاک سبزی خیالله آشنا؛
 وادیسی ، نهر و مشجری احظار ایدز بکا
 کهواره حیاتی ، لحد شبابی

کوهنده برخیال برین ستاره پر ،
 اوندن پیام آلیر کتیرد ، کیز لیجه ، او بر
 بر موجه سکون افق اخڑابی .

نیم آشنا

شواوزاقلرده ، افق مائیده
کومونن کوه ارغوانیدن ،
دجله وادیلرنده خوابیده
طفل سودامی او قشاپوبده کلن

بر نیم کبود عطر آکین ،
جهه مک دائمی حرارتنه
صادی بر کیزلى نقیخه تسکین ...
او سانک نکاه صفوته

قارشى خولىالار ماله بىسله دىكىم
 شىمىدى بوش ، بىكىس آشيانلاردن
 صانكە بىرتوف آشنايىدۇ .

سانكە بىرتخىفه ، بىر خبر كېتىر
 بىكا ، يادىلە شىمىدى اىكلە دىكىم
 او زمانلار ، او آسمانلاردن .

آلجه قاراکلقده

— عبدالله جونه —

مسای مختشمک پنیه ، موو قاراکلغنه
دوشتر وقاراشه ئىل مىيدى بىچوبانڭ ،
كە هېپ تر صدىقى دزرو دىندە بىرقىيانڭ ...
اقيقلىرىڭ ابديتىود او زاقلغنه

وېر مائى تقرىب ، جىال دوزادور ؟
كولر شواھق نۇرنىدە بىرخىال ملول ؟
بەھار اىچىنده دەمھەز ، پىيىدە بىرايلول
كۆز لەكىيە بىۋادىء دجلە مىزۇندر .

بۇلو ئەرك دوکولور نېرە عکس شفافى ،
يىشىل ياماجدە قويونلارلە ماندەلر يايىلىر ؟
كۈنك حياتى قىرىن افول اىكىن يايىلىر
محىط ساكتە بىر كۆيلو نىمة صافى .

بۇتون طبىعى تقدىيس ايدىن بوسىلدە
حياتك اڭ متوكل ماڭ صفوتى وار .
بىزمسە فرطىنلەر ، نوحەلر وصرىتلەر
ترىم ايتدىكىمىز هەرسرود مغىرەدە

قارا كەغىلە عياندۇ ، قودوز لەغىلە نەمان .
بن اوپىلە صامت آملەلرلە ساكت اكدارك
درىن صىداسى دويىدمە محىشم ، طاشقىن
تلاطمىلە قوپان بىر قىامت الحان ،

أوت، قىامت الحان شوق ونشئە بىلە
موفق اولىدى اسکانە بىر دېقىقە اىچىن ...
فقط شئون خفایاى حس و فىكتىك
ترىبات كلال آور ملاليلە

دیدن دیر و بده او یاندیر مادن سه ادوازک
 تراکات ظلال نده منسی و نائم
 او لان کدلری ، آز جق تر نمایلیهیم
 بوکوزده روحی یالکزشونه روکه سارک .

أوت ، بـوـمنـظـرـهـنـكـ حـشـمـتـ مـلـونـهـسـىـ
 غـرـوبـ اـيـچـنـدـهـ بـرـآـهـنـكـ اـنـقـلـابـ اـيـدـوـكـ ،ـ
 خـيـالـمـكـ دـوـلـاشـيرـ بـوـشـلـغـنـدـهـ بـرـيوـكـسـكـ
 جـهـاـنـ شـعـرـ وـاـيـرـكـ تـرـنـمـائـىـ كـيـ .ـ

بـوـاحـشـامـ الـهـيـ بـيـ اـهـمـ اـيـدـوـمـ
 بـنـ سـرـودـ مـلـالـلـهـ مـزـجـ اـيـچـوـنـ بـعـضـاـ ؛ـ
 فـقـطـ بـرـاوـرـمـانـكـ اـعـماـقـ بـرـظـلـامـنـدنـ
 چـيـقـانـ صـدـالـرـهـ بـكـرـوـ تـرـانـهـ شـعـرـمـ .ـ

مـآلـ تـارـيـنـهـ اـكـ صـوـکـرـهـ بـنـ دـهـ بـيـكـانـهـ
 قـالـيـرـ ،ـ وـعـجـزـمـهـ رـقـتـهـ آـغـلـادـمـ قـلـبـاـ ؛ـ
 اوـعـجـزـ روـحـیـ تـلـافـیـ اـيـچـوـنـ نـهـايـتـ بـنـ
 طـيـعـتـكـ دـالـارـمـ مـنـبعـ مـحـاسـتـهـ .ـ

او حال ایچنده او لور کیزلى خملرم ، مەموم
 امللرم ، يكى ، سودالى حسلرم بىدار ؛
 دوشۇنك آه دوشۇنك سەرمزارە قدر ،
 نېم نصىب حيام بودر .. و منو نېم .

بوزندىكى دىينلىن ساحە خطرناكى ،
 طريق مظلumi پيانە ايردىروبىدە بوتون
 حيات ایچون ، هوس وابتلا ایچون هەكون
 دىدىنە دن يورولوب قالدىغى زمان ، باشكە

بوافق حشمتە مىرسوم او لان بوكەسازكى
 او زاق ، كورولىتى دن آزادە بى فرازىنە ،
 وماهتاب وغىرە وبك صىميم رازىنە
 ياشار سکوتى قىرم حيات اعصاركى .

الحان ریشم

احتسا-ات مريضانه

— باپامك روحنه —

بوتون زندانلرک ، مقبرلرک ، طاق روانيده
قاراكلق ، مبتكى يالىكز لغىدن كولىكلر تىرى ؛
تضرعلىر ، دعالىر ، قعر قلبىدىن قوبان سىلىر
آلير برشكىن واويلاي پرتفرت دھانىدە .

بوواويلاي مشئوم ، بوواويلاي ماتىمده
ايدر تزىيد صمت ابعاد هيچاهىچ و مېمىدە ؟
دونار خشىتلە حتى كائنانك دوھى نالەمده ؛
اوئر برباقوشم كويا خراب آباد عالمدە .

ناصل شیمدى بىم فریاد عجز و اضطرابىدن
 خیر او مازسە ھېچىكىشىتە ماضى اولان انسال ،
 سزاك فریاد فاسىكىزدە اى اقوام استقبال ،
 نقوذ ایتىز يارىن پىغولە، خاموش خوابىدن .

سنک، اى موت ، اوت يالكىز سنک زير جناحىگىن
 طلوع أىلر بومخلوقات اىچون بر ليل بى فردا ؛
 ويرىشك بى حضور سرمدى ، بىنۇم بى دؤپيا ؛
 مصون هرقىر و دردك احتمال انتباھىندن .

بويالكزاق ، بوبىكـمالاڭ ده بىر كۈن انتقال أىلر
 سنک دىت دە رەها كارڭلاھ تارىيکى ؛ ادواره ؛
 بوبىكىسلام ... خايىر نىزدىن بى آچاق حس آوارە
 تىرىدىكاد اتىمىدمە تىخىيد ئىلال أىلر ؟

بو يالـکزـلـق ، بو بـیـکـلـك ، بو حـسـیـاتـیـاـنـاـ ،
 بو حـسـیـاتـیـاـنـاـ ، حـسـیـاتـیـاـنـاـ ، مشـئـوـمـهـ
 بو بـرـحـمـاـیـ آـیـدـرـ کـلـیـرـ بـرـفـکـرـ مـعـصـومـهـ ،
 آـیـدـرـ رـوـحـکـ مـعـالـیـ ، تـسـلـیـلـیـاـهـ اـتـهـزـاـ .

ای انسـانـیـتـکـ اـکـ مـضـطـرـبـ ، اـکـ بـیـکـسـ اـفـرـادـیـ ،
 سـرـگـچـونـ قـلـبـ وـوـجـدـانـمـدـهـ مـادـامـ اـهـتـازـ اـیـلـرـ
 اـزـلـدـنـ آـشـنـالـقـلـرـ ، فـنـاـ بـوـلـازـ اـخـوـتـلـرـ ،
 اوـبـیـکـلـكـ بـوـخـتـلـ ، خـسـتـهـ فـکـرـکـ کـنـدـیـ اـیـجـادـیـ .

انفعالات مرضیانه

بوکائنات خیالات ایچنده بن بیکس ،
تضرع آته اوچ سما ایکن معکس
خضیض خاکه دوشوردگ بوتون دعالرمی ؛

اوداء مهلك روحك دواي منفردی
اميدسرز ياشامق چيرپينوب تپينمكدي ؛
شفا ويروب بکا غصب ايلدگ شفالرمی .

براق بحوال سکوندن چیقوبده بن واردیم
 بمحاره یالواردیم ، کردباده یالواردیم ،
 مقیم عالم وحشت ، سفیل وسرکردان ؛

وحوش ، همدم .. اینیسم کتابی ظلمت ،
 برآشنا کی عفریتلرله هم صحبت ؛
 مقدرا آنه اویسون خرابه لر خندان .

بو حشر ماتم ایدن قبه مکوکه نک
 ضیای مظلومی آلتنده لیکشای اینیم ،
 جنازه لرله ، اولومزلرله حشر اولوب قالهیم .

اوکده صاعقدلر ، برق و رعدلر دونسون ،
 کذر که مده بوتون مشعل سما سونسون ؛
 نصیبیز یاشامcdn نصیب عمر آلهیم .

و هب غضبلری ، آقانی بندن افلاک
تباعد ایله مهین ؛ بر دیقه سن لکن
یتر بوقمه شوق و عشقه پایان ویر ؛

دکیی یوقسه مقدّر سکون بویسلیرمه ؟
چوبده قارشیمه الله ایچون اویاندیرمه
نوازشکله عقلسز باشمدہ زلزله لر .

الیم اولور صوکی هرذوق و شوقك آکلادیغیم ؛
یتر یتر بونم قمه یله آغلادیغیم ،
یتر طلوع ایده رک ظلمت نکاهمده

عقوله صاعقه لر یاغدیران سحابکله ،
سحر لرکله ، شهابکله ، ماهتابکله
قویارمه زلزله کفری سجدہ کاهمده .

حسبحال

۱

— همشیره مله —

علوّ یادگه موقوفدر بوكونکی سرودم :
خياللکن بني ناگه زيارت أيله مستدن
اوتنگنای ملوّنده احتراز ايدیبوردم :
كل ، أوج روحه دوشون شهاب مظلوم دیده ک .

دوزر دورور متادی بوجلوه زار حوات :
ايچنده موجه شمار مقدراتدر انسان :
اوشي غريوننه بادي ، بوشى سرورينه باعث ،
بوكون معاتب ومحزون ، يارين مبشر وشادان .

کل ائی تسلیء دوحم ، کل ائی فضیلت زنده ،
 تأسف ایمه اولور نور شفقتکله امینم ،
 اواضطراب ، اوقاراکلق شئون ماضیه منسی ٠

شئونه محشر تاریک اولان جین غمینم
 سنگ تخیل بوسهکله او قشاتجه ، ایچنده
 تلاطم ایلیور انسانلغک معالیٰ حسی ٠

تئویم حسیات

— توفیق فکرته —

سور ، یازار ، چیردم — المدن آزاده —
قیشک سیاه .. خزانک پریده ، حزن آسود ..
یازک سفید .. بهارک بر ابسام و کبود
بتون لیالی کهواره تخیله .

شبا به خنده فشان بر لقای جزویدک
بر ر ستاره ایدی تابشیله هر ذره ؟
او دور مستی و آزاد کیده قاچ کره
مشافهاتی دویدم املله امیدک .

نهايت اولدى قرین حصول او خوايىل ؛
 اوست .. فقط برايم او نلىرى قوجاقلاركىن
 او بر آلم يچيوردى شباب عمره كفن .

سز أى چىچكلى املىر ، ضيالي سوداڭ ؟
 مزاد مضمۇم آمال ، حشركاھ جنۇز
 او لان دماغم اىچىنده مؤيداً او يېيك .

اویولدن پکر کن

— حسین جاهدہ —

منهاج تَمَدْنَه تَرَهَن قطع مسافت
ایلر و بوتون یولجیلر آندن او زاتیردی ،
یوکسکلرہ ، یوکسکلرہ بردست مصافت ۔

اوچقدہ تَرَهَن نامتَاهِیلکه دوغر و ؛
دويدم فقط اطرافده برخیلی پا تیردی ،
باقدم که بش اون کلب سیه قلب و سیه ر و

بیلمم نه به برعو عوّه مطرده بیله ،
قوشمقده ، باخر مقده ؛ فقط دیو مهابت ،
بر سرعت غولانه اینه منزل نیله

قوشدجّه قوشار : ولو له انداز تهمک ؛
هر موج صفيرندن اوچار شعر شبابت ؛
آتیدر ایدر حال اینه ماضی به تحکم ،

قوشدجّه قوشار : آتدینی هر پای ترقی
سر شاهق مستتبه میال تصاعد ؛
بر کون ایده جنگ روح طبیعته تلاقی ۰

ارتق نه کو پکلردن اثر وار ، نه صدا وار ؛
یالکنتر ترهن ایمه کنده تعالی و تباعد ،
ایصلقلری - حکمت کبی - پیوسته ادوار .

ایناما

ایناما، سومیورم؛ هر حیات منکر ک
محبتندده برکیزی حس نفرت وار؛
ایناما، سومیورم؛ سوکی بجه شیمدی درین
وبی نصیب دوا بر جریهده صیزار.

ایدر شبابکی تسمیم او نفخه هوسات؛
ایناما عشقنه بر خود پرست و خود کامک ...
سرزادو اولسه برا کاکیل سرمدی حیات
بوکون فضائل سودایه ظل اندامک.

ایشنا .. پرهیجان ، آتشین ضلاقتاه
 کلوب ده بن سکا عرض محبت ایتدجه ،
 ایشنا صیتمه سیدر هبی احتراصاتک .

کولون و سیله در اغفاله ، آغلایش حیله ؛
 ایشنا ، آدانه جقشك ، چالشما هی شاشقین
 بوحش خائنی معصوم الکله تویجه .

بر آرقداشه

اشنالر ، افق یادمه مائلینی
صاجه رق بندن او زا فالاشدی ؛ و بن یا پ بالکز ،
مضطرب ، من فعل ، آزر ده غم ، ماؤ اسز
قو شارم ؛ وعد ایدیسورد بر شفق ظلمانی

بو تقاضایه ، بو آلامه ، بو اوجاعه بدل
بکا بر لانه دیجور ایله بر نوم سکون ؛
روح مستقبل وماضیله سراسر مسکون
اولان افتقنده بیتر فکر ابد ، فکر ازل .

هر تجلی بر اقیر قلبی اشکنیجه لره ،
 فکرمک معبدیدر بر سحر آواره ؛
 صانیرم سنه آجیر قلبمک او کسوز لکنه

بر بوبوک روح بوتون حس معالیسیله :
 اکانیرکن آجی بیک خنده بی رحمته
 بر کوچوک خلقتك امید تسلیسیله .

امل من هر

حیاتك - اولی مجھوں ، منتها مجھوں -
دیکھنے یو لری اوستنده بن ، ظلوم و جھوں ،
قوشوب کیدن کدرا کین ، وخستہ بر کنجم ...

نه اشتراك ایدرم غافلانہ ختدہ لرہ ،
نه التفات ایدرم اشتکای بی اثرہ ؛
بوارض کھنہ ده بر ذرہ محسنسنجم .

هران فیاق، ماضی یه قلب اولور آتی؛
 و بن بوجسمی، بوجرس، بوجانانی ا-کلتی
 سو روکله یوب دور و درم بر محیط دیجورده.

پیده کنیجلکمک خاطر آتی کریاندر؛
 او کمده ظلمت دهشت‌فزای نسیاندر؛
 سرشک یاًسم آقاد بر مزار مه‌جوره.

فقط بو صحنه ماتم، بومحشر فریاد
 او لان جهانی ایدر بعضاً ایتسام آباد
 بلند بر املاک خنده نهانیسی ...

بو، بر کریده املدرکه انجلاسیله
 کیر وجوده — واک دلربا اداسیله —
 حیات فانیه مک شعر جاودانیسی.

بوکون خیالى مسکىن ، سفیل و مستنقى
 بوخاکه ربط ایده رك عمرى سودىرن بواىل ،
 - كه بعضى ، شعله ؟ اميد ايله منوردد -

کوچك ياشمده ايكن بن پدرله دادرمك
 رحيم اليله - فلاكتپناه اولان - سرمك
 قونامش اوستنه برافسر من هردد .

برادر زاده‌م سعید ایچون

اُوك صمت صباح‌حسنده سن پروازه خواهشکر ،
کوزل بربارو و قوش شوقيله ، حَل احترازيله ،
کنار آشيان‌گدن باقوب ، باشلازگن ايصاله
محيط بچره معصوم آشناقلر ، تبسلر ،

طوف ايلر سکوت‌خانه‌ي بر نغمه ذيروح ،
گولر گلچهره اسيخاره برمهتاب نوبيدار ؛
بودؤياي سحر فوقده بركاشانه اسرار
دورور مسدود ، لكن خنده اطفال ایچون مفتح .

نم گریه مله سیسلنده کجه نور خنده دیده ک
محیط ظلمت آلود حیات و کائناهده
اولور قوس قزحدرن مشکل بر جهان پیدا .

چو جو قلر بر تسلیلدر ، چو جقاق الشکوزل نعمت ،
سنک خنده گله روحمن ظن ایدر بر بوسه جنت
نم کهواره آتیه اوچش مهد ماضیدن .

اذان

— محمد علی عینی بکه —

نه در بونغمکه دیکلر خشوع قلب ایله امت ،
نه در بوسسکه ایدر سرمدی بویوکلکی اعلام ؟
اوست نه دوکه جماعات پر حمیت اسلام ،
اولور ، دوینجه ، جینسوده عبادت و حرمت ؟

بوسس تلاطم آهنگ اخزویدر ، اوکنده
اولور شتم غرض ، نعره خصومت ، او مشتم
صدای حرص بشر بر سکوت حرمنه محکوم ؛
ویرد حیات ، ابدیتده محضر بر امیده .

بودین حقه ملکلر دورود بوسله سلامه ؛
 بوسله مغرب و مشرق ، بوسله ارض و سهابات
 ایدر خداسته اعلای سوز و ساز مناجات ؛
 بوسله نور کالات اوچار فضای ظلامه .

برا هتزاز تسلی بولود بوسده آیننلر ؛
 بوسن خطاب معالی ، بوسن خطاب اخوت
 که کائنانی ایدر سایه فلاحنه دعوت ...
 بلاد روم و عرب دیکلر ، آفریقا ، جاوا دیکلر

أوت ، توجه ایدر کن بوسن جنوب و شهاله .
 خایر ، بودو یدیغمز شی نه سس ، نه نغمه ، نه الحان ؛
 بوبر شلاله قدسیه درکه خاک قنادن
 چیقار .. فقط دوکولود غایه سهای کاله .

سجده‌لرم

سهای محتشم کبیرا پناهیده
— که یوکسلیر اوکا فانیلرک مناجاتی
اوچار عواهم غیبک عکوس اصواتی :
صودار سهیل ایله بروین سهایه، ناهیده ،

زخل عطارده ، مرّینخ مشتری یه صودار ...
بوتون بوسلسنه برسن عمومی بی
براحترام ایله دیکلر وايدرم تکرار ؛
محیط دوهم اونور برعلوّ تنهای .

بو جلوه زار معالیء بی تناهیده
 سجوده دعوت اید و برندای دورادور ،
 و بن بو امره همان عرض اتفیاد ایدم .

بویور فضا کبی وجدان ؛ مدید سجدد نرم ،
 که عکس زلزله بی سکون روحمند ،
 او زار کیدر ابدیتسرای توحیده !

سن‌لردن‌صوکره

سن ای جانان که یوکسک ک بومجموع محسندن ،
براستعلای مستقبل و بروب ماضی سودامه .
تجلیلله بخش ایتك تسلی فکر فردامه ،
بیابان حیاتک برسراب دائمیستدن .

بوکون یادمده تکرار اعتلایاب محسندو
اوادوار محبت بر بهادرستان زائیدن ؛
آلیر تاب تکامل کنجملکلک هر خبر آفلدن ،
ستین، پیرایه حسنک ؛ بهار، انفاض حسکدر .

ناصل نور سما سر شاهق که ساره نازل سه ،
او علویتله سندن فکرمه نازل در المهامات ؛
قادیننق سنده ، روح مدنه قوپان هر نالش حسه

و ورور مولود سودا بوسه لردن ضربه اسکات ؛
و آنی خیال انده تقدید طریق ایدر
برد شلاله او میش که کشانلر دن درینلکلر .

معنای فریاد

— اجد صیه —

بتوں حیات غریبیده ساده بر فریاد ،
اک آتشین غزم ، اک بلینغ شعر مدر ؛
شباب ، او نغمہ ، او منظومہ شغف — بنیاد
بتوں فغان ایله ، فریاد عملہ بستہ لہ نیر ۔

بودر لسان نخستین و واپسین بشر ؛
آرانسہ بلکہ بودر کائناتک الحانی ۔
صوکنده تترہ یہ جلک دیکھی نجھ ، دو حانی
بو نطقی حکمہ کبریا اولان محشر ۔

بولوناسین بوقغانک جهانده پایانی ؛
 صنای قلب و تسلی، اغترابمدر ...
 الله اعظمه ، فریاد اضطرابمدر

بوتون هویتک ترجمان شکرانی .
 کاوبده آن مقدر خطاب دعوتكه
 اجابت ايلر ایکن دوچم ، ای الله ، ینه
 بو-کله یو-کساه جک بارکاه رحمتكه .

بالقجل

— قارئه —

بر سطح انکسار دد امواج ایچون ، بکا
بر منبر تفکر او لان صخره سیاه ؛
او قشار تحسسات جهنمه آشنا
بر فکری احتشام عضو بانه میاه .

ساحلرگ خلل ویریور حال صمته
امواج بر هجوم بیایله بر غصب ؛
یالگز ، بو تندباد مسلسل ، بو فرطه
آواره بر بالقجله هنکامه طرب .

او دمانده مختفیشده بیم ایکن طیور ،
کویا بوقوش ذکالره جای افول او لان
طوب اقلره هوای سکوننده ، بیقرار

بر روح در که فیر طنه لر ، کرد بادلر
آلام و اغطرابنے اولمش مو قتا
کهواره حضور .

ابوسعده

نزیه و صاف ایکی سودا تهییج ایلر کن
سرود بوسه به ،
بوتون کتاب دیجودک افق مقمردن
خیای بوسه سی سرپلدي ججه لیله .

ابوسعده قادیناق عتاب ایدردی بکا
اٹ انجه حسیه ؛
ابوسعده کی ابہام واضح معنی
بر انکشاف بھاری ویردی آماله .

او بوبه نرله ملکلر کز ردی دؤیامی ؛
 او بوبه لرله دراغوش ایدردی الهامی
 تحسساتمك اك يوکسک ، اك درین شعری 。

ایچنده عالمك اقاض اضطرابي دفين
 او لاز خیاله حالا او بوسه شغفك
 تخیلیله کولومسر کوزللک شعری 。

اوزاقرده کنه

ایتدکجه شب ، منابع علویه دن ظهور
اینر طلوع ، فکرمه بر لیل محتشم ؛
انوار آسمان کبی ظلمتکزین اولور ،
منسوب اخترانمی خیالات ساهرم ؟

یادکده کائنا تم بخش علوّ ایدر
ای عکس نور دیده سی انجمده مرتسه ؛
مستقبلمده ظاهر اولور کاه او دیده لور ،
سربر بکای شعرمه بر نور مبتسم .

حزنك ويرد مشافهه حسنه بر لسان ،
 حسنک ويرد مکالمه حزنک بر سرورد ؛
 سودا ایدر ملاطفه نظره کده دمبدم .

ای کائنات حسمه مسجد او لان وجود ،
 بر خنده : کون درد بکا بر ذوق جاودان ،
 بربوسه : بخش ایدر بکا بر عمر بی هرم .

ابتسم آفل

نهدن تماں ظلالیه سوندی کوزلرمک ،
شوخ بر قمه به یله بیتمک ایچین ،
لب معصومگرده پاک و نزیه
انکشاف ایلهین تبسلر ؟
سونز بویولده اکر سونسه برجهان سحر .
فقط دکل بومفکر خسوف حسنه شیه

سالار مده بنم کوردیکم خسوف و کسوف .
او ابتسم امل ، خنده دن قاتادر له
فراز قمه شوق ایچنده هب مسحوف ،
برایبری منکشه نک مثلا

او معطر صمیم و وحنه
 صباحک ایتمی اتفاقاں با کریله صعود
 بعضی بر جفره، بعضی ابر بولوده؛
 هر ایتسامه بر آغوش اعتلا موعود.

سزک تبـسکـزـدن بو عمر معلوله
 بر تسلای اضطراب کلیر؛
 او نیم خنده کرک رویت افولیله
 بن آکلاـدمـکـه بدـایـعـدـه ایـشـتـه فـاتـیدـرـ.

برا ایتسام شـغـفـ قـارـشـیـسـنـدـهـ،ـ بن غـافـلـ،ـ
 او نـوـمـقـ اـیـسـتـیـوـرـمـ اـضـطـرـابـ رـوـحـیـمـیـ؛ـ
 باـقـیـجـهـ سـوـنـدـیـ؛ـ بـوـسـوـدـالـیـ دـیدـدـهـ سـافـلـ
 مـغـرـبـ فـجـرـ بـیـ تـنـاهـیـمـیـ؟ـ

کـوـزـلـ دـوـدـاـقـلـرـ کـرـدـنـ اوـچـانـ تـبـسـکـزـرـ،ـ
 اوـدـهـ فـانـیـشـ آـکـلـادـمـ؛ـ سـسـزـ
 حـرـیـمـ دـوـحـمـهـ بـرـبـوـسـهـ غـرامـ اـیـلـهـ سـزـ
 اوـنـیـ بـرـکـونـ مـؤـبـدـاـ گـوـمـکـرـ.

ماضیدن برکولکه

اونوت بوس خیانله متلی قابی ،
اونوت که حاجسه احتراسه مستفرق
شباب عمرمی ، یوکسلکیله او قشایه رق
سخن خیالکی سیر ایلدام یا بانجی کبی .

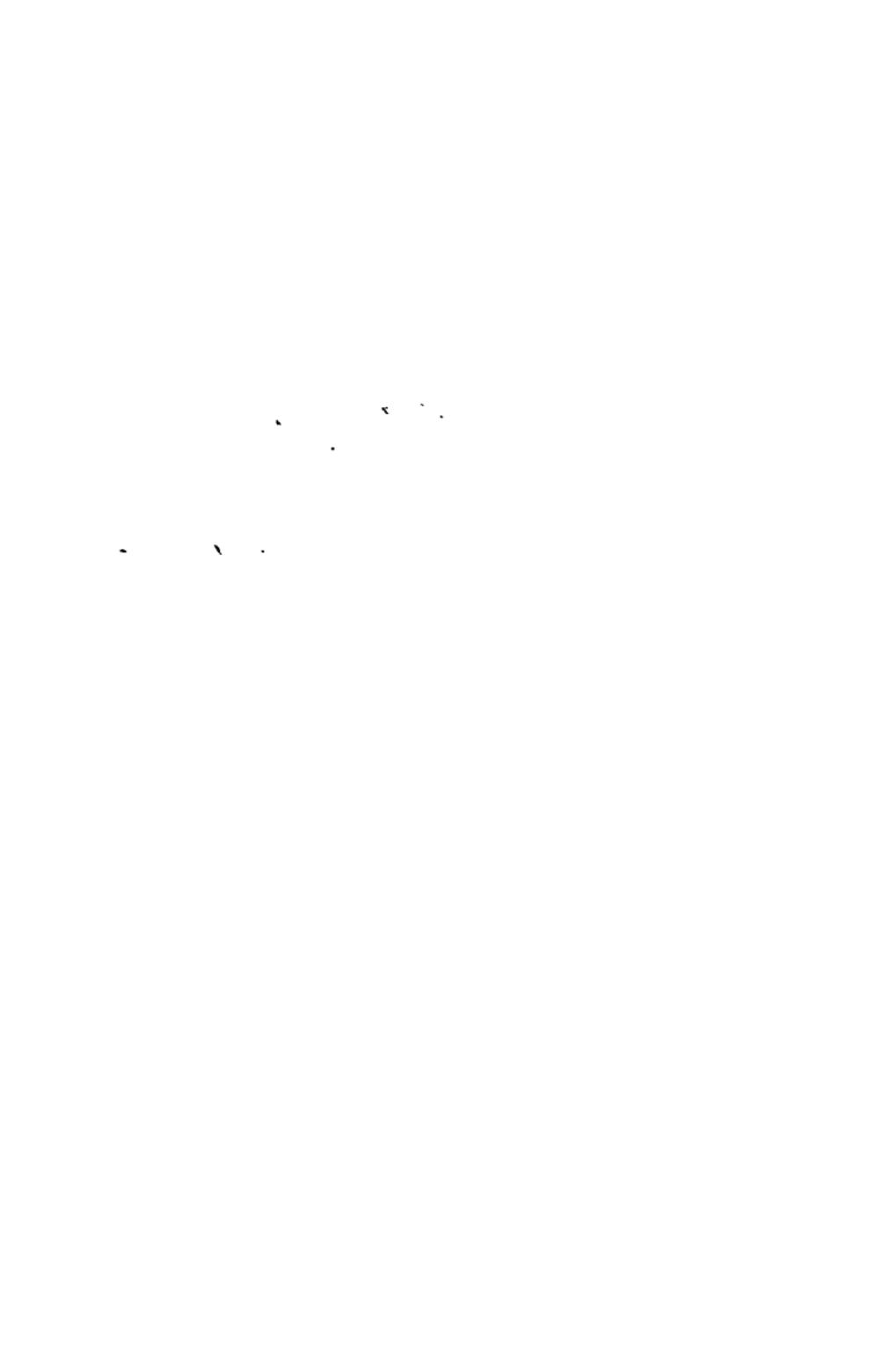
بوکون سرور تلاقيله تترهین وکولن
بو بوسه لردده خمیازه غنا بلیره ؛
بزم فضائلمز سوسلو برنایشدن ،
غرهنگ ، ده براکانجه دن عبارتدر .

سور ، سور ، او نو تور ؛ بیو فادر ارکلر ،
 کاوب کچن هو سایله ظاهرآ سو سلو ،
 فقط ملول و تهی دل بر آشیان بسلر .

أوت زواللای ! نه مدھش تەكمات سنین :
 صورو قصورو قأسیور دفن او لو غامش براولو
 هوای وحشتی ، او ستنده یاد مو نسک .

الحان فنا

پیشنهاده بو سجد، کاه توحید،
عقلمند شکون، دنده امید؛
فوقده لقای سرمدیت،
زیرمند فسای آدمیت؛
حقمن دلرم حیات جاوید
ایلر بنی سنگ و خانه تهیید؛
انسانه درم فنا محقق،
روح هیجانله دیرکه: تبید.
عبدالحق حامد



چکمش برمائیك ظل أبد پایداری

— بابام —

امید تسلیت آغلاور وه شبابیده ،
سکوت ماتم اوچار نغمه غرامیدن :
گزد خیال ممات افق اضطرابیده ،
بک توج ایدر عکس ابتسامیدن .

بوتون سعادتی بن دهر و فنا کورودم
زمدنک اجنبیه ضجرت و قتو دنده :
نه در بوتون کیجه بروجه روشنای کورودم
جزیره العربک بر کنار دورنده .

یقاد دماغمی سوز لهیب حسیات ،
 آجیر بوجالمه يالکن برآشنای حیات ،
 برآشنا که سیپوش ظلمت ماضی .

فقط قانعی آرتق بوجخنه ماتم ؛
 قوشک ، کاک بکای خاطرات معصومم ؛
 تحکمک یتشیر ای حیات وسته زی .

تَلْمِ

بَنْم بُوكُون يَنْه دُنيا يَه انْفَعَلَم وَارْ ؛
شَباب وَخاطرَه ، سُودَا بُوتُون المزادر .. .
پناه او لَك بَكَا اى سَاكَت او رَمان ، اى قَيالَر ؛
بوازد حام تَدَنَّدَه اضطَرَاب او يانِير .

چَن زَمانلر مَك شِيمَدَى خَاطر آن يَيلَه
خرابه زَار حَيَاتَه مَحْتَضَر ، كَريان .
عيان او كَمَدَه هَر آن چَهْرَه مَهْيَيَه
او مَيدَأ ابَدِيت ، او مَيدَأ نَسِيان .

دولتشه ساحه فکر مده ای خیال ممات ،
 بواسطه راب دمادمله هر دقیقه بکا
 کبرمه دن بتراشکنی جعلر مقدور در .

مقدراتیکی صور دیجه کوکدن ای شاعر ،
 چیقان زمین فنادن جواب استهزا ،
 کلیر صغير عدم هر ستاره دن ، هیهات !
 بو غار اميد بقایی تلاطم ظلمات .

سلیمان پاشا مرحوم کریم‌سی سندیجه
خانم ایچون

— قارنی سامی به —

بوتون قوای طبیعت قوای انسانه
جنون خشم و تهدله صولت ایلر کن ،
وجوده حیاتمه لی برحس ، باسیلما حسی ویرن

برانجمناد سیهر نک یائس ایچنده بوتون ،
بویوک ، کوچوک ، قادرین ارکن ورود تابوته
هپ انتظار ایدیو ولردی بی شکیب ... ایشته :

وفای قلب بشر ، ایشته ای حیات ینیم
تہی نتیجه معنای فکر استقبال ؛
بودر نصیب اخیرک : صو ووق بر استقال .

نیچون بورحص و نلاش ، ای کتیبه خودکام ؟
خمیده قامت خسaran او لودمی خاک سیاه
قالیرسه یرده براز فضله ، بر شباب تباه ؛

بقا کرین اولان اموات ایچین دوا کورولن
بوحالی صادری نهایت بر احتساس سکوت ،
چیقیجه اور طهیه شاشقین ، تلاشلی بر تابوت .

أوت ، لزوم ورودندن اشتباه ایده رک
او تخته پارچه سی شاشقین و محترزدی ۰۰۰ خایر ،
خایر ، اميد بشر بر سراب و روئیدار .

جهان ایچنده اولو مدن بوبوئه حقیقت بوق ؛
 حیات چوللرینک بی اراده ، ب آرام
 برد سفر بر فائیسی یز ؛ شباب و غرام

حیات ماضیه نک خاطرات باقیه سی ،
 صبح مقبره ایصال فکر استقبال ،
 محسنات و محسن ، تجلیلات خیال

بوزندکانی قهر و ملال ایچون سو-سلی
 فقط یالانجی ، وقت برد تسلیدر ؛
 حقیقت : ایشته مقابر بونکله مالیدر ...

• •

او موکب ابدیت ، او محمل عربان
 بش اون دقیقه ده تجهیز ایدلدی ، سو-ملندی ؛
 او کونکی روح طبیعت قدر خزینه سی .

اینامیوردم ، اوت هیچ اینامیوردم که
پینده قوشدیافمز برجمازه در ؛ دو حک
ظلام یأس و سرائله سرتسر مشحون

زمانلر نده حقایق یا لنجیدو ؛ فاچق .

مخیلات و خرافاته قاچق اک بدین
تحسات ایله پروردہ اک میین قاپیک

یکانه تاب تسلیء اضطرابی بودر .

⋮ ⋮

سن ای تجیه خلاقت ، خلاصه عمر ک
بوتون تفیحص روح کمال معلمقدی ،
بوتون فضائل مورونه سیله قوشمقدی

بو آدمیته موعد او لان معالی یه ...
 چو ق اضطرابی چکدک بومغرب که نک ؛
 این حزن و تحسیدی نفمه دهنک .

دوای کاذب فدن شفای درد او مه رق
 ایکلتیله بو طوبراقه دمکذار اولدک ؛
 وجود ناز کی برازندکی بیسودک .

کمیردی دودغم وا ضرابی قچ سنده لو ...
 اورده قارشی عجز در نتیجه ادراک ؛
 و سن ده عاقبت اولدک و کولدی چهره خاک .

وت ، او کته بی حس ده بر غدا ایست ؛
 اونک غدانی تشکیل ایدر حیات بشر ،
 و کائته بوبکلک ویرن کوزل لکلار .

دماغم آتش حما اینچنده قاود و لهرق
غراش مضطربانه مده روحم ایکلر کن ،
سیاه پرده نیان آخر و یتدن

چیتوب حیات فضیلتلر بله یاد مده
حزین حزین یاشایان مقبریلر ک مغاق
خیالی خاطر ؓ ما تکله منج اوله حق .

مقدراتکه چوق ، پک چوق آغلادم ، بد بخت !
 فقط خایر ، بوده بر غفلتک نشانه سیدر ،
 شکوئ اینچنده کی فانیلکلک بو غوق سیدر ؛

نیچون بونالش نومید و نوحة ماتم ،
نیچون بو آه تظم ، بو ابتكای فجیع ،
نیچون فضیلاتی مائمه ایله مک تشییع ؟

برکتابه

زار ! بومزار ، ایشته بوكهواره نسیان
بر خلقت ناز کتره مأوای حزیندر ؛
بر عائله نك ماتمی اوستنده نکهبان ،
آمالنک اوکسوزلکی زیرنده دفیندر .

بر فاتحه اولسون بوفنا کاه ستمده
سندرنده بومولوده عقبایه هدیه ؛
أخلاف اونی ايلر سکا اتحاف و اعاده
سن داخل اولنجه بوبناه ابدی يه .

افول ایتمش محسن قارشیسنده

غروب ایتدک بوکون یادمده تکرار
غروب ایتدکده بن مأیوس و خامد ،
ومستولای وهیات و اسرار ،
بولوندم ماذی اعصاره عائد .

سونوب بیتمش محسن قارشیسنده ...
باشم ، اضداده غیای تصادم ،
کرک فکراً ، کرک حـاً دوشوندم :
ناصل ! بر ذره جلک سـو اولماسین ده

معالیات مصنوعات خافت
 فا بولسون ! بوکفر فکره بکزو ...
 دیبور دوحلکه : فانیلک موقت ،

وروح اولنر ، وحسن ایمزر تقسیخ ؛
 بوزیب وزبت اشیا تناصح
 ایدن کچمش محاسندر سراسر .

* * *

بوزنبدن ، بولیلاقدن ، بوکلدن
 یارین پیدا اولود برسس ، بر آهنگ ؛
 سرکهنساره برفواده دنک
 یاغار سندن ، مقیم قبر ایکن سن .

ترابکدرو الحان پیاپی ،
 چیچکلر قوش ، بولو طبر دالغه لر در ؛
 سحر ، صوردم ، دیبور خندهمدہ وارددر
 مقابردن ، مزاهردن برد شی .

اولوم ! قاموس الفاظ بشرده
بولفظك دوغرو برمعناسي موجود
دکل . بزلرکه - هيهات اولدی ! - ديرده

غافان ايلى دودوركىن بويله خاسر ،
نه دير سكان فرداي مقابر
اولان هر فرد ايچون ؟ ... بى طفل مولود .

أَوْت ، أَوْلَسْهَكَدَه بِرْمَاضِي ؛ مَدْفُون ،
أَوْت ، أَوْلَسْهَكَدَه بِرْفَرَدَى آَفَل ،
بِوْجُوشْشَلَر ، بِوازْهَار سَهَاكُون ،
أَوْمَخْلُوقَات جَتَّدَن قَوَافِل ،

سَنَك حَسْنَكَدَن اِتَّمَشَدَر تَمَثِيل ...
كُوزَلَلَكَلَرَدَه پَنْهَان رُوح سَنَك .
خَابَر ، حَتَّى تَمَانِيل مَحَاسِن ،
سَكُوت قَبْرِي اِيلَرَكَن تَخَيَّل ،

کلیر مغربدن ، آتیدن خطابک ؛
 ضیای سرمدیتدر شهابک .
 قابلدم باق محالات خیاله ؛

فقط قابلمی آمدانق بویاسی ،
 خیالک پرتو نیزنک حسی
 بر آز دوشمزه افکار لیاله ؛

خایر . یوقدو خیالک بونده دخلى
 بوب رؤیتدر افلاکی و خاکی
 تسلیل ، حقیقتله مالی .
 اوت روحک یا کلماز حسیدرکه :

کایر مغربدن ، آتیدن خطابک ...
 ظلامه خنده اسراری سربن
 ضیای نیاکونی ماهتابک
 نهدر ؟ .. برکواکه ، باقش برکونشدن .

مساویدر بوتون غارب یا شارق؛
 بر امر اعتباریدر دیرم بن
 بشیک یاخود قبر، مغرب یا مشرق.

بشیک بر مقبر، اولنگدر عدمدن
 دوغوب دوشمک بو سحرای نیازه؛
 و مقبر بخه بکزد مهد رازه.

خطا صواب جدولی

صوبه	محل	با کش	دوغرو	
۱۰۵	۴۴	۶	سربر	سربر

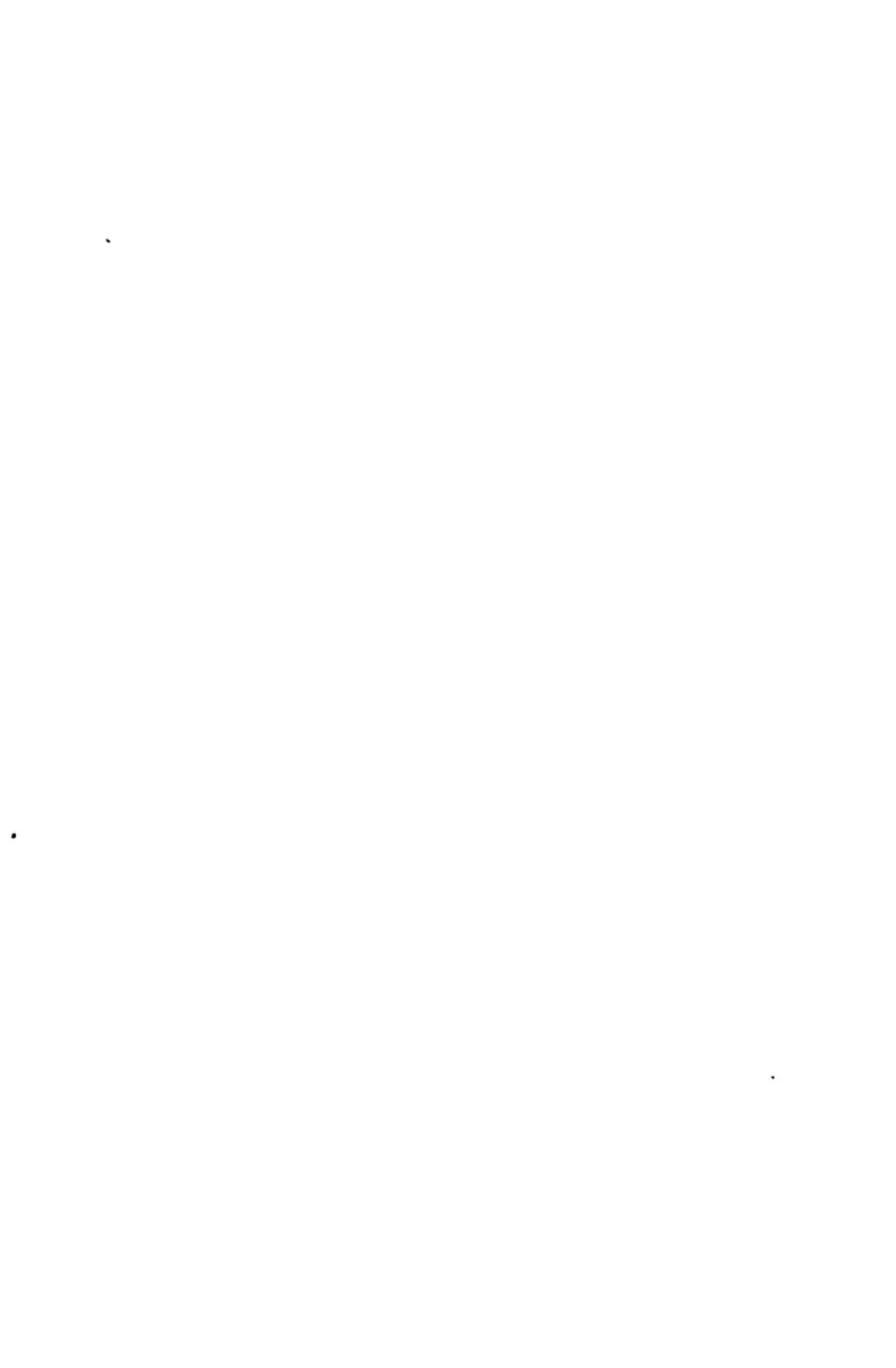
۱۱۹ مصمر علر دن بونجیسنک سوکنده بیر،
و ایکجیسنک سوکنده : اشاری
اوله حق

۱۰۷ (بومحر ساهره) دن سوکره ینه
بر (ء) اوله حق .

۱۰۹ ذوالحیات ذوالحیات
۱۱۴ مصمر علر سوکنده (؟) فضلله در .

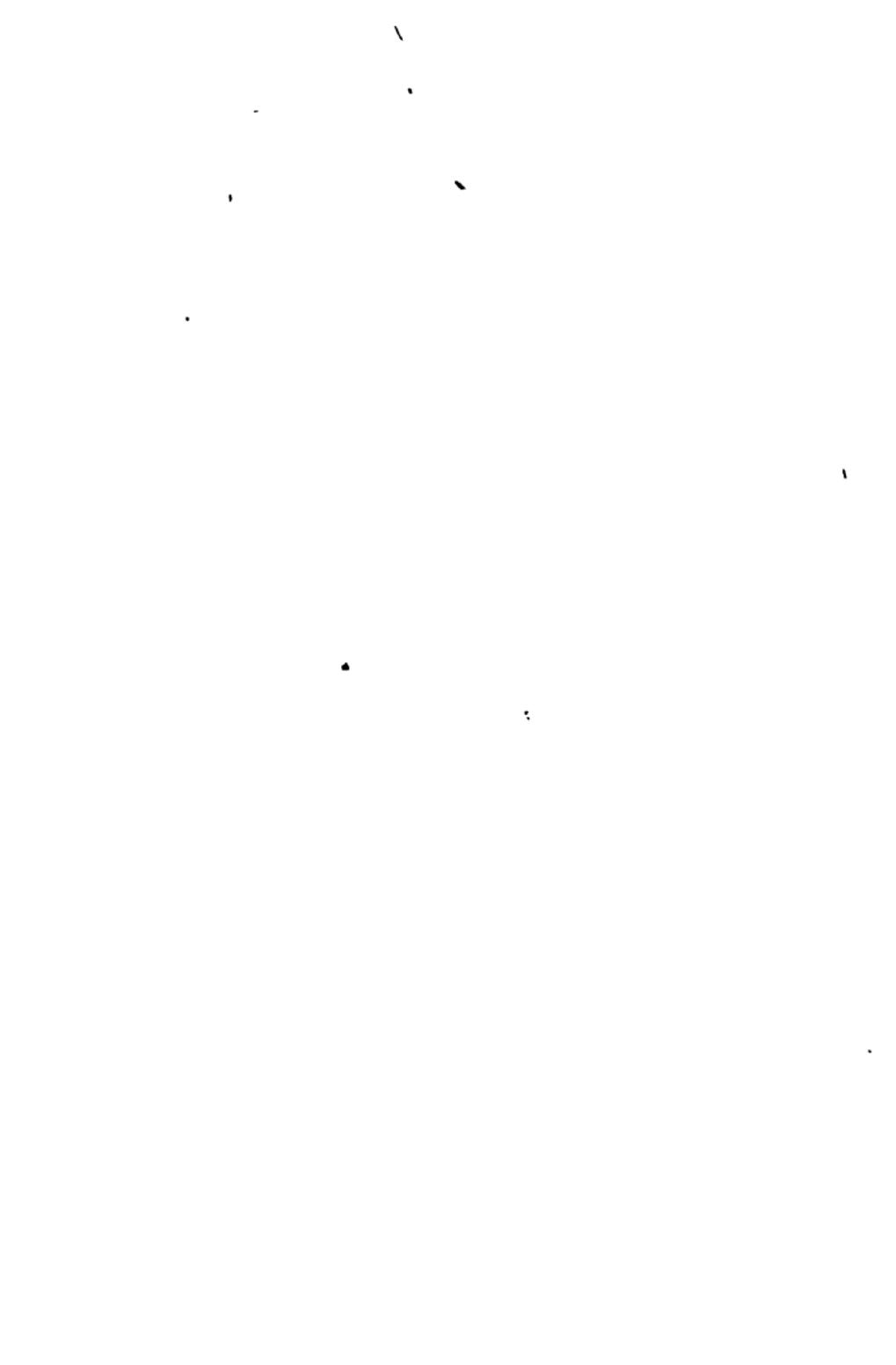
بونلر دن باشقه کتابده موجود و نظر تصحیحون قاجش
اولسی محمل تریب یا کلشلری قارینک انعطاف نظر مسامحه سنه
وموجودیتی محقق اولان تریب اسای خطالری نه مطاعینک
اطف تصحیحنه عرض احتیاج ایدر .













PL
248
085
F3